



Utilisation et entretien

Arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop)

RC4 1-UP (CONSOLE
COMMAND)
RCS 1-UP (CONSOLE
COMMAND)
YRC 1-UP (CONSOLE
COMMAND)
CM4 1-UP
(CMDFORHAULING)
R4S 1-UP (POSTE
COMMAND)
RCC 1-UP (POSTE
COMMAND)

Langue: instructions d'origine



Scanner pour trouver et se procurer des pièces Cat®
véritables et des informations liées à l'entretien.



Informations importantes sur la sécurité

La plupart des accidents qui surviennent lors de l'utilisation, de l'entretien et de la réparation d'un produit sont dus au non-respect des règles ou des mesures de sécurité élémentaires. En anticipant les situations potentiellement dangereuses, il est souvent possible d'éviter l'accident. Tout utilisateur doit prendre garde aux dangers potentiels, y compris aux facteurs humains susceptibles de nuire à la sécurité. Il convient également de posséder la formation, les compétences et les outils requis pour utiliser, entretenir et réparer correctement le produit.

Toute entorse aux instructions d'utilisation, de lubrification, d'entretien ou de réparation de ce produit peut être à l'origine d'accidents graves, voire mortels.

Ne pas utiliser, ni effectuer de lubrification, d'entretien ou de réparation sur ce produit, sans s'être assuré d'y avoir été autorisé, d'avoir lu et compris les consignes d'utilisation, de lubrification, d'entretien et de réparation.

Des mesures de sécurité et des mises en garde sont indiquées dans ce guide et sur le produit. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures ou la mort tant pour l'utilisateur que pour autrui.

Les dangers sont identifiés par le symbole d'alerte sécurité suivi d'une mention d'avertissement telle que "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION". L'étiquette correspondant à l'alerte de sécurité "AVERTISSEMENT" est représentée ci-après.



Ce symbole d'alerte sécurité a la signification suivante:

Attention! Soyez vigilant! Votre sécurité est en jeu.

Le message figurant sous chaque avertissement décrit le danger correspondant sous forme de texte ou d'illustration.

Les opérations (liste non exhaustive) pouvant entraîner des dommages matériels sont signalées sur le produit et dans cette publication par des étiquettes "REMARQUE".

Caterpillar ne saurait prévoir toutes les situations impliquant un danger potentiel. Les mises en garde indiquées dans cette publication et sur le produit ne sont donc pas exhaustives. Ne pas utiliser ce produit pour une exploitation différente de celle décrite dans ce manuel avant d'avoir pris en compte toutes les règles et précautions de sécurité applicables à l'utilisation du produit dans l'environnement concerné; celles-ci incluent les règles et précautions de sécurité spécifiques au chantier. Quiconque emploie un outil, une procédure, une méthode de travail ou une technique de fonctionnement qui n'est pas expressément recommandé par Caterpillar doit donc s'assurer au préalable qu'il ne met pas sa personne ou celle d'autrui en danger. Il convient également de s'assurer d'avoir été autorisé à accomplir la tâche en question, et que le produit ne risque pas d'être endommagé ou de représenter un danger potentiel du fait de la procédure d'utilisation, de lubrification, d'entretien ou de réparation envisagée.

Les informations, spécifications et illustrations du présent guide reflètent l'état des connaissances au moment de la rédaction. Les caractéristiques, couples, pressions, relevés, réglages, illustrations etc. peuvent être modifiés à tout moment. Ces modifications peuvent avoir une incidence sur l'entretien du produit. Avant toute intervention, se procurer les toutes dernières informations complètes. Les concessionnaires Cat disposent des informations les plus récentes.

REMARQUE

Lors de tout remplacement de pièces sur ce produit, Caterpillar recommande d'utiliser des pièces de rechange Caterpillar®.

Il se peut que les autres pièces ne répondent pas à certaines spécifications de l'équipement d'origine.

Lors de la pose de ces pièces de rechange, le propriétaire/l'utilisateur de la machine est tenu de vérifier qu'elle reste conforme à l'ensemble des exigences applicables.

Aux États-Unis, l'entretien, le remplacement et la réparation des dispositifs ou systèmes de contrôle des émissions peuvent être réalisés par n'importe quel établissement ou professionnel, à la discrétion du propriétaire.

Table des matières

Avant-propos 4

Sécurité

Sécurité 5

Informations de conformité réglementaire

Composants de radiofréquence 8

Chapitre Utilisation

Utilisation 20

Chapitre Entretien

Entretien 36

Calendrier d'entretien 44

Documentation de référence

Documents de référence 49

Index

Index 50

Avant-propos

Documentation

Ce guide doit être rangé dans la poche de documentation.

Ce guide renferme des informations concernant la sécurité, la conduite et l'entretien du produit.

Certaines photographies ou illustrations peuvent montrer des détails ou des accessoires qui n'existent pas sur votre produit.

En raison du progrès technique et de l'effort continu voué au perfectionnement du matériel, ce produit comporte peut-être des modifications qui n'apparaissent pas dans cette publication. Lire ce guide, l'étudier et le conserver avec le produit.

En cas de doute concernant un détail de construction de ce produit ou un point du guide, consulter le concessionnaire Cat qui fournira les renseignements les plus récents dont il dispose.

Sécurité

Les précautions élémentaires sont répertoriées dans le chapitre "Sécurité". Y figurent également le texte et l'emplacement des mises en garde apposées sur la machine.

Utilisation

Le chapitre "Utilisation" servira de référence au conducteur novice et d'aide-mémoire au conducteur expérimenté. En plus d'une description des instruments, des boutons et des commandes de la machine et de l'équipement, on y trouvera des conseils pour la programmation.

Les illustrations montrent comment effectuer correctement les contrôles, démarrer, conduire et arrêter le produit.

Nous n'indiquons ici que l'essentiel des techniques de conduite. L'habileté viendra à la longue, à mesure que le conducteur connaîtra mieux le produit et ses possibilités.

Entretien

Cette partie du guide est consacrée à l'entretien du produit et de ses équipements.

Sécurité

i10196291

Sécurité

Code SMCS: 7000; 7605

DANGER

Si des précautions appropriées ne sont pas prises lors de l'exploitation de cette machine dans le mode de commande à distance, cela peut créer un risque d'écrasement pouvant provoquer de graves blessures, voire la mort. Faire fonctionner la machine dans un espace ouvert, loin du personnel et des autres équipements, jusqu'à la maîtrise totale des commandes de la machine.

DANGER

Avant d'abaisser l'équipement, s'assurer que la zone autour de la machine est dégagée de toutes personnes.

L'inobservation de la consigne précédente peut provoquer des blessures corporelles.

DANGER

Ne pas effectuer d'intervention d'entretien sur la machine lorsqu'elle est dans le mode commande à distance. Si la machine n'est pas mise en mode manuel avant toute opération d'entretien, cela peut entraîner un danger d'écrasement. Si la machine est dans le mode commande à distance lors d'une intervention d'entretien, cela risque de provoquer la mort ou des blessures. Mettre la machine en mode Manuel. Vérifier que la machine est en mode Manuel avant d'effectuer une intervention d'entretien.

DANGER

Ne pas utiliser cette machine ou intervenir dessus sans avoir lu et compris les instructions et les avertissements indiqués dans le Guide d'utilisation et d'entretien. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des blessures ou la mort. Contacter le concessionnaire Caterpillar pour recevoir des guides de remplacement. Il incombe à l'utilisateur de prendre soin du matériel.

DANGER

Le personnel qui se trouve dans la zone opérationnelle d'une machine commandée à distance risque d'être heurté par cette machine. Tout contact violent avec une machine commandée à distance risque de provoquer des blessures, voire même la mort. Définir clairement la zone opérationnelle de la machine commandée à distance pour avertir le personnel qu'il doit se tenir à l'écart de cette zone opérationnelle. Veiller à ce que le personnel maîtrise les indicateurs de mode de la machine pour savoir à quel moment il peut approcher de la machine en toute sécurité.

DANGER

Lorsqu'elle fonctionne en mode de commande active à distance, la machine peut se déplacer sans avertir et pourrait ainsi causer de graves préjudices physiques ou la mort. Rester à bonne distance de la machine lorsqu'elle fonctionne en mode de commande à distance. Toute personne supposée travailler dans la zone d'une machine commandée à distance doit connaître et comprendre les indicateurs externes du mode de commande à distance, les procédures en vigueur sur le site de travail, et n'approcher la machine que si cela ne présente aucun danger.

DANGER

Ne pas pénétrer dans la zone où fonctionne la machine commandée à distance. Le fait d'entrer dans la zone opérationnelle d'une machine commandée à distance risque de provoquer de graves blessures, voire la mort. Veiller à se tenir à l'écart de la zone opérationnelle de la machine commandée à distance.

DANGER

Un dispositif de communication sans fil est monté sur la machine. Toute tentative d'actionnement d'une machine équipée d'un dispositif de communication sans fil peut entraîner un danger d'explosion à l'origine de blessures graves ou mortelles. Ne pas utiliser la machine à moins de la distance recommandée d'une zone d'abattage à l'explosif.



Ne pas utiliser ou intervenir sur cette machine dans des conditions dangereuses sans évaluer le risque lié aux conditions dangereuses et la procédure de fonctionnement prévue. Des blessures ou la mort peuvent se produire si la machine se déplace ou travaille dans des conditions dangereuses sans appliquer les procédures de fonctionnement en toute sécurité ou sans éviter la condition dangereuse. Les conditions dangereuses peuvent comprendre, mais sans s'y limiter, des parois hautes, des plans d'eau, des sols instables, des lignes haute tension, la présence de produits chimiques, des abattages à l'explosif et/ou la chute de débris. Avant le fonctionnement à distance de machines dans des conditions dangereuses, il convient d'effectuer une évaluation des risques. Des procédures doivent être en place pour les opérations dans des conditions dangereuses et les zones à éviter, y compris la récupération du véhicule.

Travail en toute sécurité. La plupart des accidents qui surviennent lors de l'utilisation d'un produit sont dus au non-respect des règles ou des mesures de sécurité élémentaires. En anticipant les situations potentiellement dangereuses, il est souvent possible d'éviter l'accident.

Toute personne doit être avertie des risques potentiels. Il convient également d'être dûment formé et de disposer des compétences et des outils permettant d'utiliser, d'entretenir et de réparer le produit en bonne et due forme.

Des mesures de sécurité et des mises en garde sont indiquées dans ce guide et sur le produit. Le non-respect de ces avertissements de danger peut entraîner des blessures ou la mort tant pour le conducteur que pour autrui. Caterpillar ne saurait prévoir toutes les situations impliquant un danger potentiel.

C'est la raison pour laquelle les mises en garde indiquées dans cette publication et sur le produit ne sont pas exhaustives. Si le conducteur a recours à une technique d'utilisation non recommandée par Caterpillar, il doit s'assurer qu'elle est sans danger.

S'assurer que l'application des procédures d'utilisation ne risque pas d'endommager le produit ou d'en compromettre la sécurité.

Nota: Avant toute utilisation de la machine, lire le Guide d'utilisation et d'entretien.

Nota: Des réglementations locales ou gouvernementales peuvent régir l'utilisation des machines en mode de commande à distance (RC, Remote Control). Respecter toutes les réglementations locales et gouvernementales.

Nota: Caterpillar recommande à chacun de ses clients de réaliser une évaluation des risques concernant le fonctionnement de la commande à distance et de mettre en place des mesures de protection au sein et autour de la zone couverte par la machine commandée à distance et des procédures de sécurité sur le site de travail. Il s'agit, par exemple, de la formation du personnel, de la mise en place de signaux d'avertissement et de barricades.

Les informations contenues dans ce guide ne concernent que l'arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop).

Les informations que contient ce manuel viennent s'ajouter à la documentation remise à l'exploitant et au Guide d'utilisation et d'entretien qui accompagne cette machine.

Les informations indiquées dans ce guide doivent être utilisées en complément des précédents documents du propriétaire.

Les informations contenues dans ce guide ne doivent pas être utilisées à la place de la documentation d'origine.

La machine doit être équipée du logiciel approprié. Le conducteur doit avoir suivi une formation complète sur cette machine et être à l'aise lors de son utilisation.

Ne pas essayer d'effectuer des réparations sur l'émetteur A-Stop. Pour connaître les options de remplacement, contacter le concessionnaire Cat®.

Utiliser uniquement le système de commande à distance lorsqu'il est en parfait état de marche. Les anomalies et défauts peuvent avoir une incidence sur la sécurité et doivent être réparés par des spécialistes dûment formés et autorisés avant que le système ne soit remis en service.

Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur avant utilisation.

Ne pas utiliser

Cette mise en garde se trouve sur la machine de base, se référer au Guide d'utilisation et d'entretien spécifique à la machine pour obtenir plus d'informations.



Illustration 1

g01370904

⚠ DANGER

Ne pas utiliser cette machine ou intervenir dessus sans avoir lu et compris les instructions et les avertissements indiqués dans le Guide d'utilisation et d'entretien. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des blessures ou la mort. Contacter le concessionnaire Caterpillar pour recevoir des guides de remplacement. Il incombe à l'utilisateur de prendre soin du matériel.

La machine peut être équipée de différentes configurations de logiciel et de matériel. L'utilisateur doit avoir suivi une formation complète et se sentir à l'aise avec la machine avant d'utiliser Arrêter tout (A-Stop).

Risque d'écrasement

Cette mise en garde se trouve sur les garde-boue de gauche et de droite et sur le réservoir de carburant arrière de la machine.



Illustration 2

g06474889

⚠ DANGER

Risque d'écrasement. Machine en mode de commande à distance. Rester à l'écart de la machine. Pouvant provoquer des blessures ou la mort.

⚠ DANGER

Ne pas pénétrer dans la zone où fonctionne la machine commandée à distance. Le fait d'entrer dans la zone opérationnelle d'une machine commandée à distance risque de provoquer de graves blessures, voire la mort. Veiller à se tenir à l'écart de la zone opérationnelle de la machine commandée à distance.

⚠ DANGER

Il existe différentes fréquences pour le système d'Arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop) en fonction du pays d'utilisation. Vérifier que la fréquence identifiée sur l'émetteur et le récepteur est la même avant l'installation ou l'utilisation. Si les fréquences ne sont pas adaptées, le système d'Arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop) peut ne pas fonctionner et le véhicule peut ne pas s'arrêter lorsque le système A-Stop est activé. Cela représente un risque d'écrasement et de blessures graves ou mortelles. Si l'étiquette de fréquence est manquante, contacter un concessionnaire Cat pour obtenir des conseils.

Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur pour obtenir plus d'informations.

Informations de conformité réglementaire

Composants de radiofréquence

i10196320

Dispositif sans fil (ASTOP1B - Selon équipement)

Code SMCS: 7008; 7338; 7600-ZM

Tableau 1

Modèle	Numéro de pièce Cat
ASTOP1B	627 - 4191 Ens. commande électronique

 **DANGER**

Cet équipement est muni d'un ou de plusieurs dispositifs à radiofréquence. Lorsque des détecteurs électriques sont utilisés pour les opérations de décapage à l'abrasif, les dispositifs à radiofréquence peuvent causer des interférences, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Caterpillar recommande aux utilisateurs finaux d'effectuer leur propre évaluation des risques afin de déterminer une distance d'utilisation de sécurité et, à tout moment, de maintenir le dispositif à radiofréquence à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes.

 **DANGER**

Risque d'explosion !

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

La batterie interne n'est pas un composant réparable.

Ne pas déposer ou remplacer la batterie interne sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

 **DANGER**

Risque d'explosion !

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

Ne pas débrancher le dispositif sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

Référence: Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du produit pour obtenir plus d'informations.

Spécifications

Les spécifications ci-dessous relatives aux dispositifs de communication sont fournies pour faciliter les évaluations des risques associés et respecter l'ensemble des réglementations locales:

Tableau 2

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tensions	Plage de ponction de courant maximale
ASTOP1B	9 à 32 V	Courant d'appel d'entrée 250 mA Courant de fonctionnement 60 mA à 9 V et 19 mA à 32 V

Tableau 3

Spécifications du récepteur		
Modèle	Gamme de fréquences	Alimentation
ASTOP1B	922,6 MHz	0,02 mW

Avis de non-responsabilité

REMARQUE

La transmission des informations de ce dispositif radiofréquence peut être soumise à diverses exigences légales en fonction de la juridiction dans laquelle l'équipement muni du dispositif se trouve. Les exigences légales peuvent inclure, mais sans s'y limiter, l'autorisation relative à l'utilisation des radiofréquences. La transmission des informations via ce dispositif doit se limiter aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'utilisation du dispositif et du réseau de communication ont été respectées. Il faut noter que si l'équipement muni de ce dispositif se trouve ou a été déplacé dans un lieu où (i) la transmission des informations via le dispositif ne respecterait pas les exigences légales de la juridiction locale, ou (ii) la transmission ou le traitement de ces informations dans plusieurs lieux ne sont pas légaux, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement. Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation de ce système dans une juridiction spécifique.

Marquages d'homologation



Japon – Ce dispositif est homologué pour utilisation au Japon. Ce dispositif est octroyé conformément à la loi sur les radiocommunications japonaise (電波法). Ce dispositif ne doit pas être modifié (dans le cas contraire, le numéro de désignation octroyé deviendra invalide). N° de certificat: 022-230049

i10196317

Dispositif sans fil (ASTOP2B - Selon équipement)

Code **SMCS**: 7008; 7338; 7600-ZM

Tableau 4

Modèle	Numéro de pièce Cat
ASTOP2B	627-4189 Ensemble émetteur

DANGER

Cet équipement est muni d'un ou de plusieurs dispositifs à radiofréquence. Lorsque des détecteurs électriques sont utilisés pour les opérations de décapage à l'abrasif, les dispositifs à radiofréquence peuvent causer des interférences, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Caterpillar recommande aux utilisateurs finaux d'effectuer leur propre évaluation des risques afin de déterminer une distance d'utilisation de sécurité et, à tout moment, de maintenir le dispositif à radiofréquence à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes.

DANGER

Risque d'explosion !

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

La batterie interne n'est pas un composant réparable.

Ne pas déposer ou remplacer la batterie interne sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

DANGER

Risque d'explosion !

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

Ne pas débrancher le dispositif sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

Référence: Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du produit pour obtenir plus d'informations.

Spécifications

Les spécifications ci-dessous relatives aux dispositifs de communication sont fournies pour faciliter les évaluations des risques associés et respecter l'ensemble des réglementations locales:

Tableau 5

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tensions	Plage de ponction de courant maximale
ASTOP2B	5 Vcc - Chargement	600 mA
	1,2 Vcc - Batterie interne	Aucune ponction de courant externe

Tableau 6

Spécifications de l'émetteur		
Modèle	Gamme de fréquences	Alimentation
ASTOP2B	922,6 MHz	0,16 mW

Avis de non-responsabilité

REMARQUE

Ce dispositif de fréquence radio ne peut pas être désactivé et la transmission des informations du dispositif peut être soumise à diverses exigences légales en fonction de la juridiction dans laquelle l'équipement muni du dispositif se trouve. Les exigences légales peuvent inclure, mais sans s'y limiter, l'autorisation relative à l'utilisation des radiofréquences. La transmission des informations via ce dispositif doit se limiter aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'utilisation du dispositif et du réseau de communication ont été respectées. Il faut noter que si l'équipement muni de ce dispositif se trouve ou a été déplacé dans un lieu où (i) la transmission des informations via le dispositif ne respecterait pas les exigences légales de la juridiction locale, ou (ii) la transmission ou le traitement de ces informations dans plusieurs lieux ne sont pas légaux, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect de ces exigences et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement. Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation de ce système dans une juridiction spécifique.

Marquages d'homologation

 Japon – Ce dispositif est homologué pour utilisation au Japon. Ce dispositif est octroyé conformément à la loi sur les radiocommunications japonaise (電波法). Ce dispositif ne doit pas être modifié (dans le cas contraire, le numéro de désignation octroyé deviendra invalide). N° de certificat: 022-230050

i10193256

Dispositif sans fil (ASTOP1B - Selon équipement)

Code SMCS: 7008; 7338; 7600-ZM

Tableau 7

Modèle	Numéro de pièce Cat
ASTOP1	373-8620 Ass. commande électronique (RÉCEPTEUR, ARRÊT-A)

! DANGER

Cet équipement est muni d'un ou de plusieurs dispositifs à radiofréquence. Lorsque des détecteurs électriques sont utilisés pour les opérations de décapage à l'abrasif, les dispositifs à radiofréquence peuvent causer des interférences, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Caterpillar recommande aux utilisateurs finaux d'effectuer leur propre évaluation des risques afin de déterminer une distance d'utilisation de sécurité et, à tout moment, de maintenir le dispositif à radiofréquence à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes.

! DANGER**Risque d'explosion !**

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

La batterie interne n'est pas un composant réparable.

Ne pas déposer ou remplacer la batterie interne sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

! DANGER**Risque d'explosion !**

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

Ne pas débrancher le dispositif sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

Référence: Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du produit pour obtenir plus d'informations.

Spécifications

Les spécifications ci-dessous relatives aux dispositifs de communication sont fournies pour faciliter les évaluations des risques associés afin de respecter l'ensemble des réglementations locales:

Tableau 8

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
ASTOP1	9 à 32 V	En courant d'appel 250 mA Courant de fonctionnement 60 mA à 9 V et 19 mA à 32 V

Tableau 9

Spécifications du récepteur		
Modèle	Gamme de fréquences	Alimentation
ASTOP1	919 MHz	0,02 mW

Avis de non-responsabilité**REMARQUE**

La transmission des informations de ce dispositif radiofréquence peut être soumise à diverses exigences légales en fonction de la juridiction dans laquelle l'équipement muni du dispositif se trouve. Les exigences légales peuvent inclure, mais sans s'y limiter, l'autorisation relative à l'utilisation des radiofréquences. La transmission des informations via ce dispositif doit se limiter aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'utilisation du dispositif et du réseau de communication ont été respectées. Il faut noter que si l'équipement muni de ce dispositif se trouve ou a été déplacé dans un lieu où (i) la transmission des informations via le dispositif ne respecterait pas les exigences légales de la juridiction locale, ou (ii) la transmission ou le traitement de ces informations dans plusieurs lieux ne sont pas légaux, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement. Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation de ce système dans une juridiction spécifique.

Avis de certification**Avis aux utilisateurs du Canada**

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence.
- Ce dispositif doit accepter les éventuelles interférences reçues, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Avis de la FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence d'interférence. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles pour la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut annuler l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation



Australie – Ce dispositif est homologué pour utilisation en Australie.



Brésil – Ce dispositif est homologué pour utilisation au Brésil. N° de certificat: 03362-13-07855. N° de certificat CoC: 03362-13-07855. La radio est destinée à être utilisée dans les installations industrielles et commerciales par des professionnels qualifiés et formés, et n'est pas destinée à un usage domestique.

Canada – Ce dispositif est homologué au Canada. ID ISED: 4071-ASTOP1

Chili – Ce dispositif est homologué pour utilisation au Chili. N° d'ordre: 7788/DO N° 56429/F60



Nouvelle-Zélande – Ce dispositif est homologué pour utilisation en Nouvelle-Zélande.

Pérou – Ce dispositif est homologué pour utilisation au Pérou. LoE: 1935-2018-MTC/29



Ministère de la défense – Ce dispositif est homologué aux États-Unis. ID FCC: PQMASTOP1

i10196269

Dispositif sans fil (ASTOP2B - Selon équipement)

Code SMCS: 7008; 7338; 7600-ZM

Tableau 10

Modèle	Numéro de pièce Cat
ASTOP2	373-8617 Ensemble émetteur

DANGER

Cet équipement est muni d'un ou de plusieurs dispositifs à radiofréquence. Lorsque des détecteurs électriques sont utilisés pour les opérations de décapage à l'abrasif, les dispositifs à radiofréquence peuvent causer des interférences, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Caterpillar recommande aux utilisateurs finaux d'effectuer leur propre évaluation des risques afin de déterminer une distance d'utilisation de sécurité et, à tout moment, de maintenir le dispositif à radiofréquence à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes.

**Risque d'explosion !**

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

La batterie interne n'est pas un composant réparable.

Ne pas déposer ou remplacer la batterie interne sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

**Risque d'explosion !**

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

Ne pas débrancher le dispositif sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

Référence: Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du produit pour obtenir plus d'informations.

Spécifications

Les spécifications ci-dessous relatives aux dispositifs de communication sont fournies pour faciliter les évaluations des risques associés afin de respecter l'ensemble des réglementations locales:

Tableau 11

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
ASTOP2	5 Vcc - Chargement	600 mA
	1,2 Vcc - Batterie interne	Aucune ponction de courant externe

Tableau 12

Spécifications de l'émetteur		
Modèle	Gamme de fréquences	Alimentation
ASTOP2	919 MHz	16 mW

Avis de non-responsabilité**REMARQUE**

Ce dispositif de fréquence radio ne peut pas être désactivé et la transmission des informations du dispositif peut être soumise à diverses exigences légales en fonction de la juridiction dans laquelle l'équipement muni du dispositif se trouve. Les exigences légales peuvent inclure, mais sans s'y limiter, l'autorisation relative à l'utilisation des radiofréquences. La transmission des informations via ce dispositif doit se limiter aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'utilisation du dispositif et du réseau de communication ont été respectées. Il faut noter que si l'équipement muni de ce dispositif se trouve ou a été déplacé dans un lieu où (i) la transmission des informations via le dispositif ne respecterait pas les exigences légales de la juridiction locale, ou (ii) la transmission ou le traitement de ces informations dans plusieurs lieux ne sont pas légaux, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect de ces exigences et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement. Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation de ce système dans une juridiction spécifique.

Avis de certification**Avis aux utilisateurs du Canada**

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence.
- Ce dispositif doit accepter les éventuelles interférences reçues, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Avis de la FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible.

- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence d'interférence. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles pour la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut annuler l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation



Australie – Ce dispositif est homologué pour utilisation en Australie.



Brésil – Ce dispositif est homologué pour utilisation au Brésil. N° de certificat: 03361-13-07855. N° de certificat CoC: UL-BR 23.0998. La radio est destinée à être utilisée dans les installations industrielles et commerciales par des professionnels qualifiés et formés, et n'est pas destinée à un usage domestique.

Canada – Ce dispositif est homologué au Canada. ID ISED: 4071-ASTOP2

Chili – Ce dispositif est homologué pour utilisation au Chili. N° de commande: 7788/DO N° 56429/F60



Nouvelle-Zélande – Ce dispositif est homologué pour utilisation en Nouvelle-Zélande.

Pérou – Ce dispositif est homologué pour utilisation au Pérou. Certificat: TRSS42412



Ministère de la défense – Ce dispositif est homologué aux États-Unis. ID FCC: PQMASTOP2

i10196271

Dispositif sans fil (ASTOP2B - Selon équipement)

Code SMCS: 7008; 7338; 7600-ZM

Tableau 13

Modèle	Numéro de pièce Cat
ASTOP2C	644 - 4167 Ensemble émetteur

DANGER

Cet équipement est muni d'un ou de plusieurs dispositifs à radiofréquence. Lorsque des détecteurs électriques sont utilisés pour les opérations de décapage à l'abrasif, les dispositifs à radiofréquence peuvent causer des interférences, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Caterpillar recommande aux utilisateurs finaux d'effectuer leur propre évaluation des risques afin de déterminer une distance d'utilisation de sécurité et, à tout moment, de maintenir le dispositif à radiofréquence à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes.

DANGER

Risque d'explosion !

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

La batterie interne n'est pas un composant réparable.

Ne pas déposer ou remplacer la batterie interne sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.



Risque d'explosion !

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

Ne pas débrancher le dispositif sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

Référence: Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du produit pour obtenir plus d'informations.

Spécifications

Les spécifications ci-dessous relatives aux dispositifs de communication sont fournies pour faciliter les évaluations des risques associés afin de respecter l'ensemble des réglementations locales:

Tableau 14

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
ASTOP2C	5 Vcc - Chargement	600 mA
	1,2 Vcc - Batterie interne	Aucune ponction de courant externe

Tableau 15

Spécifications de l'émetteur		
Modèle	Gamme de fréquences	Alimentation
ASTOP2C	866,5 MHz	20 mW

Avis de non-responsabilité

REMARQUE

Ce dispositif de fréquence radio ne peut pas être désactivé et la transmission des informations du dispositif peut être soumise à diverses exigences légales en fonction de la juridiction dans laquelle l'équipement muni du dispositif se trouve. Les exigences légales peuvent inclure, mais sans s'y limiter, l'autorisation relative à l'utilisation des radiofréquences. La transmission des informations via ce dispositif doit se limiter aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'utilisation du dispositif et du réseau de communication ont été respectées. Il faut noter que si l'équipement muni de ce dispositif se trouve ou a été déplacé dans un lieu où (i) la transmission des informations via le dispositif ne respecterait pas les exigences légales de la juridiction locale, ou (ii) la transmission ou le traitement de ces informations dans plusieurs lieux ne sont pas légaux, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect de ces exigences et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement. Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation de ce système dans une juridiction spécifique.

Marquages d'homologation

Inde – Ce dispositif est homologué en Inde. N° d'enregistrement: ETA-SD-20231009535

i10196261

Dispositif sans fil (ASTOP1C - Selon équipement)

Code SMCS: 7008; 7338; 7600-ZM

Tableau 16

Modèle	Numéro de pièce Cat
ASTOP1C	644 - 4169 Ens. commande électronique

! DANGER

Cet équipement est muni d'un ou de plusieurs dispositifs à radiofréquence. Lorsque des détecteurs électriques sont utilisés pour les opérations de décapage à l'abrasif, les dispositifs à radiofréquence peuvent causer des interférences, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Caterpillar recommande aux utilisateurs finaux d'effectuer leur propre évaluation des risques afin de déterminer une distance d'utilisation de sécurité et, à tout moment, de maintenir le dispositif à radiofréquence à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes.

! DANGER**Risque d'explosion !**

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

La batterie interne n'est pas un composant réparable.

Ne pas déposer ou remplacer la batterie interne sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

! DANGER**Risque d'explosion !**

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

Ne pas débrancher le dispositif sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

Référence: Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du produit pour obtenir plus d'informations.

Spécifications

Les spécifications ci-dessous relatives aux dispositifs de communication sont fournies pour faciliter les évaluations des risques associés afin de respecter l'ensemble des réglementations locales:

Tableau 17

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
ASTOP1C	9 à 32 V	En courant d'appel 250 mA Courant de fonctionnement 60 mA à 9 V et 19 mA à 32 V

Tableau 18

Spécifications du récepteur		
Modèle	Gamme de fréquences	Alimentation
ASTOP1C	866.5MHz	0,02 mW

Avis de non-responsabilité**REMARQUE**

La transmission des informations de ce dispositif radiofréquence peut être soumise à diverses exigences légales en fonction de la juridiction dans laquelle l'équipement muni du dispositif se trouve. Les exigences légales peuvent inclure, mais sans s'y limiter, l'autorisation relative à l'utilisation des radiofréquences. La transmission des informations via ce dispositif doit se limiter aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'utilisation du dispositif et du réseau de communication ont été respectées. Il faut noter que si l'équipement muni de ce dispositif se trouve ou a été déplacé dans un lieu où (i) la transmission des informations via le dispositif ne respecterait pas les exigences légales de la juridiction locale, ou (ii) la transmission ou le traitement de ces informations dans plusieurs lieux ne sont pas légaux, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement. Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation de ce système dans une juridiction spécifique.

Marquages d'homologation

Inde – Ce dispositif est homologué en Inde. N° d'enregistrement: ETA-SD-20231009536

i10442679

**Dispositif sans fil
(ASTOP1A - Selon équipement)**

Code SMCS: 7008; 7338; 7600-ZM

Tableau 19

Modèle	Numéro de pièce Cat
ASTOP 1A	627-4188 Ens. commande électronique

! DANGER

Cet équipement est muni d'un ou de plusieurs dispositifs à radiofréquence. Lorsque des détecteurs électriques sont utilisés pour les opérations de décapage à l'abrasif, les dispositifs à radiofréquence peuvent causer des interférences, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Caterpillar recommande aux utilisateurs finaux d'effectuer leur propre évaluation des risques afin de déterminer une distance d'utilisation de sécurité et, à tout moment, de maintenir le dispositif à radiofréquence à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes.

! DANGER**Risque d'explosion !**

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

La batterie interne n'est pas un composant réparable.

Ne pas déposer ou remplacer la batterie interne sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

! DANGER**Risque d'explosion !**

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

Ne pas débrancher le dispositif sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

Référence: Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du produit pour obtenir plus d'informations.

Déclaration de conformité du fournisseur

(Déclaration de conformité simplifiée)

Union Européenne



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Par les présentes, Caterpillar Inc. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive "2014/53/UE". Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible au niveau de l'adresse Internet suivante:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Grande-Bretagne



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Par les présentes, Caterpillar Inc. déclare que cet équipement radio est conforme aux exigences réglementaires suivantes. Le texte complet de la déclaration de conformité de la Grande-Bretagne est disponible au niveau de l'adresse Internet suivante:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar suggère de remettre la déclaration de conformité peu après la date d'achat.

Caractéristiques

Les spécifications ci-dessous relatives aux dispositifs de communication sont fournies pour faciliter les évaluations des risques associés et respecter l'ensemble des réglementations locales:

Tableau 20

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tensions	Plage de ponction de courant maximale
ASTOP 1A	9 à 32 V	Courant d'appel d'entrée 250 mA Courant de fonctionnement 60 mA à 9 V et 19 mA à 32 V

Tableau 21

Spécifications du récepteur		
Modèle	Gamme de fréquences	Alimentation
ASTOP 1A	868,3 MHz	0,01 mW

Avis de non-responsabilité

REMARQUE

La transmission des informations de ce dispositif radiofréquence peut être soumise à diverses exigences légales en fonction de la juridiction dans laquelle l'équipement muni du dispositif se trouve. Les exigences légales peuvent inclure, mais sans s'y limiter, l'autorisation relative à l'utilisation des radiofréquences. La transmission des informations via ce dispositif doit se limiter aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'utilisation du dispositif et du réseau de communication ont été respectées. Il faut noter que si l'équipement muni de ce dispositif se trouve ou a été déplacé dans un lieu où (i) la transmission des informations via le dispositif ne respecterait pas les exigences légales de la juridiction locale, ou (ii) la transmission ou le traitement de ces informations dans plusieurs lieux ne sont pas légaux, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement. Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation de ce système dans une juridiction spécifique.

Avis de certification

Marquages d'homologation



Ukraine – Ce dispositif est homologué pour utilisation en Ukraine. Cert.: UA.032.CT.0308-24

i10442680

Dispositif sans fil (ASTOP2A - Selon équipement)

Code SMCS: 7008; 7338; 7600-ZM

Tableau 22

Modèle	Numéro de pièce Cat
ASTOP2A	627 - 4186 Ens. commande électronique

DANGER

Cet équipement est muni d'un ou de plusieurs dispositifs à radiofréquence. Lorsque des détecteurs électriques sont utilisés pour les opérations de décapage à l'abrasif, les dispositifs à radiofréquence peuvent causer des interférences, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Caterpillar recommande aux utilisateurs finaux d'effectuer leur propre évaluation des risques afin de déterminer une distance d'utilisation de sécurité et, à tout moment, de maintenir le dispositif à radiofréquence à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes.

DANGER

Risque d'explosion !

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

La batterie interne n'est pas un composant réparable.

Ne pas déposer ou remplacer la batterie interne sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

DANGER

Risque d'explosion !

Le branchement ou le débranchement d'un dispositif sous tension dans une zone où des gaz volatils ou inflammables sont présents peuvent provoquer une explosion entraînant des blessures graves ou la mort.

Ne pas débrancher le dispositif sauf si l'alimentation externe a été débranchée ou si la zone est exempte de concentrations inflammables.

Référence: Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du produit pour obtenir plus d'informations.

Déclaration de conformité du fournisseur

(Déclaration de conformité simplifiée)

Union Européenne



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Par les présentes, Caterpillar Inc. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive "2014/53/UE". Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible au niveau de l'adresse Internet suivante:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Grande-Bretagne



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Par les présentes, Caterpillar Inc. déclare que cet équipement radio est conforme aux exigences réglementaires suivantes. Le texte complet de la déclaration de conformité de la Grande-Bretagne est disponible au niveau de l'adresse Internet suivante:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar suggère de remettre la déclaration de conformité peu après la date d'achat.

Caractéristiques

Les spécifications ci-dessous relatives aux dispositifs de communication sont fournies pour faciliter les évaluations des risques associés et respecter l'ensemble des réglementations locales:

Tableau 23

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tensions	Plage de ponction de courant maximale
ASTOP2A	5 Vcc - Chargement	600 mA
	1,2 Vcc - Batterie interne	Aucune ponction de courant externe

Tableau 24

Spécifications de l'émetteur		
Modèle	Gamme de fréquences	Alimentation
ASTOP2A	868,3 MHz	16 mW

Avis de non-responsabilité

REMARQUE

Ce dispositif de fréquence radio ne peut pas être désactivé et la transmission des informations du dispositif peut être soumise à diverses exigences légales en fonction de la juridiction dans laquelle l'équipement muni du dispositif se trouve. Les exigences légales peuvent inclure, mais sans s'y limiter, l'autorisation relative à l'utilisation des radiofréquences. La transmission des informations via ce dispositif doit se limiter aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'utilisation du dispositif et du réseau de communication ont été respectées. Il faut noter que si l'équipement muni de ce dispositif se trouve ou a été déplacé dans un lieu où (i) la transmission des informations via le dispositif ne respecterait pas les exigences légales de la juridiction locale, ou (ii) la transmission ou le traitement de ces informations dans plusieurs lieux ne sont pas légaux, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect de ces exigences et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement. Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation de ce système dans une juridiction spécifique.

Avis de certification

Marquages d'homologation



Ukraine – Ce dispositif est homologué pour utilisation en Ukraine. Cert.: UA.032.CT.0309-24

Chapitre Utilisation

Utilisation

i10196300

Généralités

Code SMCS: 7605

Le système d'Arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop) fournit un moyen indépendant d'arrêter à distance une machine équipée d'A-Stop. La communication radio A-Stop s'effectue au moyen d'un récepteur A-Stop installé à bord de la machine autonome ou commandée à distance et d'un émetteur portatif. L'émetteur A-Stop portatif est porté par le personnel travaillant dans les zones où se trouvent des machines équipées d'A-Stop. Le système A-Stop n'est pas obligatoire pour les machines commandées à distance, mais il l'est pour les machines autonomes. En activant un A-Stop sur l'émetteur, toute machine qui se trouve dans la zone de portée et qui est équipée d'un système de récepteur A-Stop s'arrêtera de manière contrôlée.

Nota: Un système A-Stop actif provoque l'arrêt complet des machines équipées d'A-Stop en fonctionnement autonome ou commandé à distance ou sur des chantiers. Suivre les protocoles de sécurité spécifiques au site pour approcher une machine autonome ou commandée à distance.

La machine informe le logiciel de bureau qu'elle s'est arrêtée suite à l'activation d'un A-Stop.

REMARQUE

Les émetteurs A-Stop provoquent l'arrêt contrôlé de toutes les machines A-Stop équipées d'un système de récepteur A-Stop. L'A-Stop arrête toutes les machines équipées d'A-Stop, sauf si la machine est utilisée en mode manuel avec un conducteur dans la cabine. De même, le témoin de mode rouge clignote sur une machine qui a été arrêtée par le système A-Stop.

L'émetteur A-Stop envoie un signal radio à toutes les machines équipées d'A-Stop se trouvant dans la portée opérationnelle de l'émetteur portatif. Les communications du système A-Stop s'effectuent par signal radio et fonctionnent indépendamment du système autonome, semi-autonome ou commandé à distance normal. Le système A-Stop peut être utilisé même si le système Cat[®] MineStar ne peut pas communiquer avec la machine.

Chaque personne travaillant dans la zone de fonctionnement autonome doit recevoir un émetteur A-Stop. Les personnes travaillant dans la zone de fonctionnement autonome sont tenues de porter l'émetteur lorsqu'elles se trouvent dans la zone de fonctionnement autonome.

Il est recommandé aux personnes travaillant dans la zone des machines commandées à distance de porter l'émetteur, mais ce n'est pas obligatoire.

Nota: Il convient de tenir un registre de tous les utilisateurs et des coordonnées de tous les émetteurs A-Stop attribués. Il est également recommandé que les émetteurs A-Stop soient identifiés de manière unique pour les utilisateurs afin de simplifier la résolution des activations A-Stop inconnues.

La machine autonome ou commandée à distance reste à l'arrêt jusqu'à ce qu'elle reçoive un signal "Réinitialiser" et "Effacer" de la part de l'émetteur A-Stop à l'origine du signal d'arrêt et que le verrou utilisateur ait été retiré.

Effets sur le fonctionnement du système

Environnement

La plage efficace dépend de plusieurs caractéristiques liées à l'environnement du chantier, y compris, mais sans s'y limiter, la technologie, la fréquence, le terrain, l'interférence électromagnétique et les structures du site. Différents matériaux de terrain du chantier ont une incidence sur la plage efficace des systèmes. Certains matériaux absorbent les signaux radio tandis que d'autres les réfléchissent.

Nota: Caterpillar ne peut pas anticiper tous les impacts potentiels d'un réseau et les éléments ci-dessus ne constituent pas une liste inclusive.

i10196314

Composants du système

Code SMCS: 7605

Émetteur d'arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop)

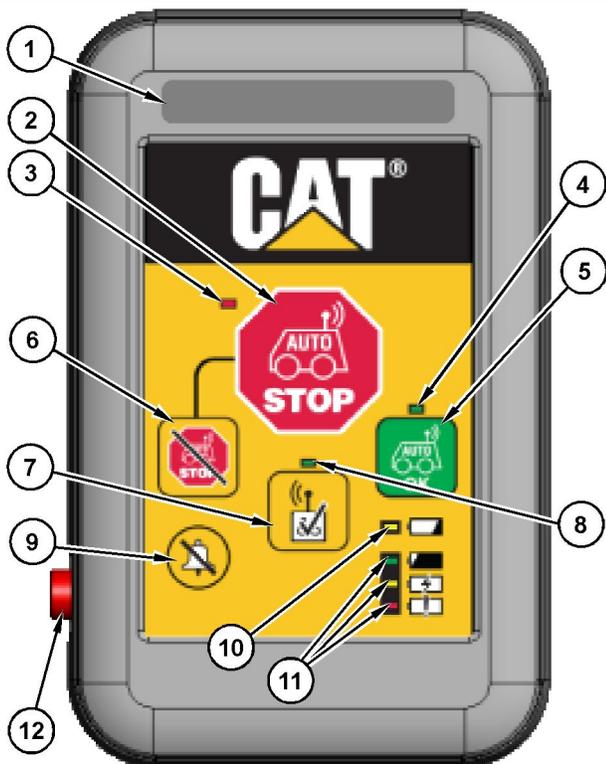


Illustration 3

g07763579

Exemple type

Émetteur A-Stop (Arrêt-A)

- (1) Zone des étiquettes de fréquence
- (2) Bouton A-Stop
- (3) Témoin à diode électroluminescente (LED) d'A-Stop
- (4) Témoin Effacer
- (5) Bouton d'effacement
- (6) Bouton de réinitialisation d'A-Stop
- (7) Bouton d'essai
- (8) Témoin de test/d'alimentation
- (9) Silence alarme
- (10) Témoin à diode de batterie faible
- (11) Témoin à diode multiple de charge de la batterie
- (12) Port de charge

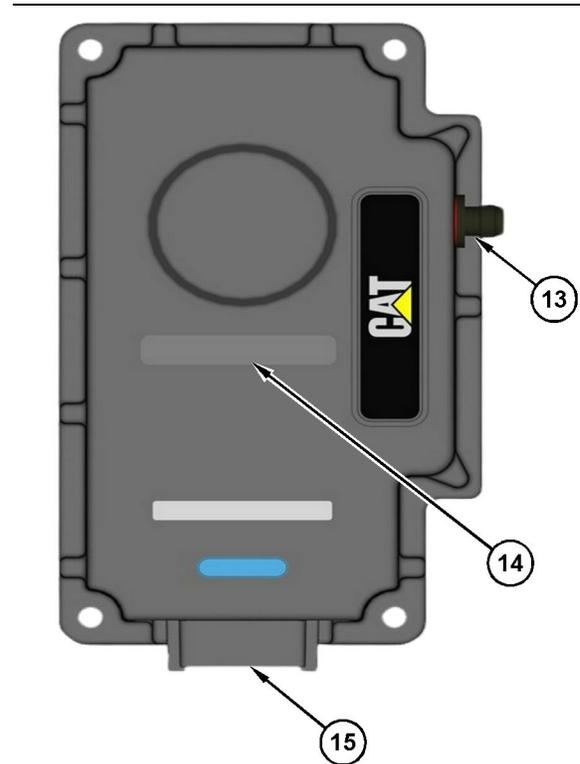


Illustration 4

g07763592

Exemple type

Récepteur A-Stop (Arrêt-A)

- (13) Orifice d'antenne
- (14) Zone des étiquettes de fréquence
- (15) Alimentation/masse/connexion CAN

Se référer au cahier Fonctionnement des systèmes, M0069884 pour obtenir plus d'informations à propos de l'émetteur A-Stop et les détails de connexion.

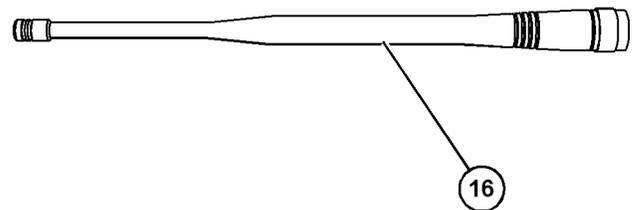


Illustration 5

g07763592

- (16) Antenne du récepteur

Chapitre Utilisation
Composants du système

Tableau 25

Article	Bouton	Description
1	Zone des étiquettes de fréquence	Utilisé pour identifier la fréquence de fonctionnement qui varie selon la certification du pays. L'étiquette de fréquence et la couleur doivent concorder entre l'émetteur et le récepteur pour que l'A-Stop fonctionne. Se référer au tableau inséré dans le cahier "Caractéristiques" pour obtenir des informations spécifiques au pays.
2	Bouton A-Stop	Utilisé pour émettre en continu un signal radio A-Stop reçu par toutes les machines équipées du système A-Stop se trouvant dans la zone de portée. Le signal A-Stop continue à être transmis jusqu'à ce que le bouton de réinitialisation A-Stop (6) soit enfoncé. ⁽¹⁾
3	Témoin à diode A-Stop	Le témoin à diode A-Stop clignote et l'émetteur émet un bip environ une fois par seconde lorsque la commande A-Stop est activement transmise.
4	Témoin à diode Effacer	Clignote après la transmission d'un message d'effacement A-Stop. L'émetteur émet un bip et le témoin à diode d'effacement clignote pendant 6 secondes à raison d'une fois par seconde, puis s'éteint.
5	Bouton d'effacement	Utilisé pour signaler à toutes les machines se trouvant dans la zone de portée de quitter le mode A-Stop. Chaque émetteur ayant signalé un A-Stop doit être effacé avant que la machine concernée ne puisse reprendre le travail. ⁽²⁾
6	Bouton de réinitialisation A-Stop	Utilisé pour arrêter l'émission du signal continu. Les autres machines qui entrent dans la zone de portée de l'émetteur ne seront pas arrêtées. Le bouton de réinitialisation d'A-Stop (6) ne fait qu'interrompre l'émission du signal A-Stop. Ce bouton n' "effacera" pas une machine attribuée pour qu'elle reprenne son travail.
7	Bouton d'essai	Utilisé pour lancer un essai du système A-Stop entre l'émetteur et toute machine équipée d'un système A-Stop dans la zone de portée de l'émetteur. Le bouton d'essai (7) est un bouton à rappel. ⁽³⁾
8	Témoin à diode de test/d'alimentation	Clignote rapidement pendant 0,5 seconde lorsque le bouton est enfoncé. Clignote lentement pendant 5 secondes une fois que le bouton a été enfoncé et relâché.
9	Silence alarme	Permet de faire taire l'alarme sonore lors d'un incident A-Stop.
10	Témoin de batterie faible	Lorsque la batterie est faible, la diode clignote lentement toutes les 5 secondes. Un bip sonore de batterie faible retentit également tous les 6 cycles de diode, soit environ toutes les 30 secondes.
11	Témoins à diode multiples de charge de la batterie	Utilisé pour indiquer l'état de charge de la batterie. Il y a un groupe de trois témoins à diode de charge de la batterie.
12	Port de charge	Utilisé pour charger l'émetteur. ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Seul l'émetteur ayant envoyé le signal A-Stop peut "Effacer" ou "Réinitialiser" la commande A-Stop.

⁽²⁾ Le fait d'appuyer sur le bouton Effacer (5) ne permet pas à la machine Command de reprendre la tâche que la machine autonome ou commandée à distance s'était vu attribuer avant le déclenchement de l'A-Stop. Le bouton Effacer (5) doit être enfoncé avant qu'une machine ne puisse reprendre son fonctionnement, avant que la machine autonome ou commandée à distance ne reprenne l'attribution initiale qu'elle avait avant l'activation de l'A-Stop.

⁽³⁾ Utiliser le bouton A-Stop lors de l'utilisation du poste d'essai Cat[®] MineStar.

⁽⁴⁾ N'utiliser que le chargeur de batterie fourni pour charger les émetteurs.

L'émetteur comprend différents modes de fonctionnement. Se référer au tableau 26 pour plus d'informations.

Tableau 26

Modes de l'émetteur	
Mode	Activation du mode
A-Stop (Arrêt-A)	Maintenir enfoncé le bouton A-Stop (2) pendant 1 seconde pour l'activer. Le témoin à diode A-Stop (3) commence à clignoter lorsque l'A-Stop est actif.
Réinitialisation de l'A-Stop	Maintenir enfoncé le bouton de réinitialisation A-Stop (6) pendant plus de 1 seconde et moins de 6 secondes. Le témoin de test/d'alimentation (8) se remet à clignoter. Le témoin à diode A-Stop (3) cesse de clignoter.
Essai	Maintenir enfoncé le bouton de test pendant 2 secondes ou plus.
Effacer	Maintenir enfoncé le bouton d'effacement (5) pendant 2 secondes ou plus. Le témoin à diode d'effacement (4) clignote et l'émetteur émet 5 bips.
Veille prolongée	Maintenir enfoncé le bouton de réinitialisation A-Stop (6) pendant plus de 6 secondes. Le témoin à diode d'A-Stop (3), le témoin à diode d'effacement (4) et le témoin à diode de test/d'alimentation (8) clignent une fois lors du passage en mode veille. Le témoin à diode de test/d'alimentation (8) ne clignote pas en mode veille prolongée. L'émetteur passe automatiquement en veille prolongée après 24 heures d'inactivité.

Indicateurs de charge de la batterie

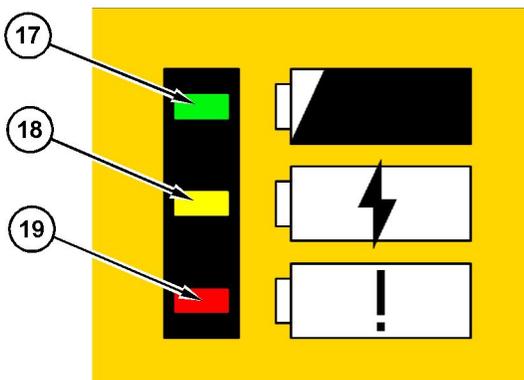


Illustration 6

g07763607

Témoin à diode multiple de charge de la batterie

- (17) Diode Prêt (vert)
- (18) Diode En charge (jaune)
- (19) Diode Anomalie (rouge)

Tableau 27

Témoins à diode de charge de la batterie			
Diode Prêt (vert)	Diode En charge (jaune)	Diode Anomalie (rouge)	Description de la condition indiquée
X			La diode s'allume brièvement lorsque l'émetteur est connecté au chargeur. La diode reste allumée une fois la charge terminée, jusqu'à ce que le chargeur soit déconnecté.
X	X		Les diodes s'allument lorsque l'émetteur est en charge de maintien à partir de 1,22 V jusqu'à la charge complète de 1,95 V. ⁽¹⁾
	X		La diode s'allume lorsque l'émetteur est en cours de charge à débit rapide (en dessous de 1,22 V), avant la charge de maintien (jusqu'à 1,95 V).
X		X	Les diodes s'allument lorsque l'émetteur est prêt à être chargé, mais que la température de l'émetteur est en dehors de la plage ⁽²⁾ . Dans un environnement approprié, la charge commence dès que l'émetteur atteint une température comprise dans la plage autorisée.
		X	La diode s'allume lorsqu'une condition d'anomalie verrouillée est présente. Cette condition peut résulter d'une batterie incorrecte, d'une défaillance de circuit, d'une surchauffe de la puce ou d'une surcharge (au-delà de 1,95 V). ⁽³⁾

⁽¹⁾ Le chargement commence par une charge à haut débit suivie d'une charge d'appoint.

⁽²⁾ L'émetteur ne sera chargé qu'aux températures définies au chapitre "Spécifications".

⁽³⁾ Si cette condition est présente, débrancher l'émetteur de l'alimentation électrique et réessayer avant de poursuivre un dépiage des pannes.

Nota: Si aucune des diodes ne s'allume après que l'émetteur a été connecté au chargeur, mettre l'émetteur hors service.

Boîtier d'émetteur



Illustration 7 g07763613
 (20) Mousqueton en métal
 (21) Attache de ceinture
 (22) Boîtier d'émetteur



Illustration 8 g07763617
 (23) Couvercle de bouton

L'émetteur d'arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop) peut être utilisé/fixé à l'intérieur du boîtier d'émetteur (22) à l'aide du mousqueton en métal (20). Le boîtier d'émetteur (22) comprend une attache de ceinture (21) et un couvercle de bouton (23).

i10196312

Utilisation d'un A-Stop

Code SMCS: 7605; 79AU

REMARQUE

Avant d'essayer d'utiliser le système A-Stop, s'assurer que l'étiquette de fréquence de l'émetteur et la couleur correspondent entre l'émetteur et le récepteur.

Émetteur A-Stop simple

Maintenir le bouton A-Stop (Arrêter tout) enfoncé pendant une seconde pour qu'un A-Stop émette un signal d'arrêt.

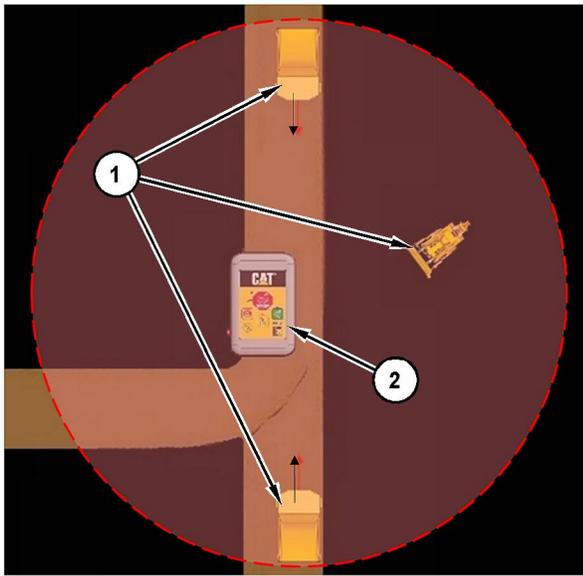


Illustration 9 g07513968

Un émetteur A-Stop simple envoie un signal A-Stop, à proximité de trois machines équipées de récepteurs A-Stop embarqués (la portée illustrée est représentative et non littérale)

- (1) Machines équipées de récepteurs A-Stop
- (2) Émetteur A-Stop (Arrêt-A)

L'illustration 9 affiche les machines équipées d'A-Stop avec des récepteurs A-Stop installés. Le voyant du témoin à diode électroluminescente (LED) A-Stop de l'émetteur A-Stop à distance (2) indique qu'un A-Stop a été activé. Le cercle sur l'illustration 9, les machines équipées d'A-Stop (1) qui se trouvent dans la portée de l'émetteur d'A-Stop (2) sont arrêtées puisque le bouton A-Stop a été enfoncé. Une fois qu'un événement A-Stop s'est produit, toutes les machines équipées d'un A-Stop (1) qui se trouvent dans la portée de l'émetteur A-Stop (2) seront arrêtées tant que l'émetteur émettra en continu. Un signal "Réinitialiser" et "Effacer" est nécessaire pour que les machines équipées d'A-Stop (1) reprennent le fonctionnement normal.

Nota: La portée de l'émetteur est définie dans la section des spécifications.

Émetteur A-Stop multiple

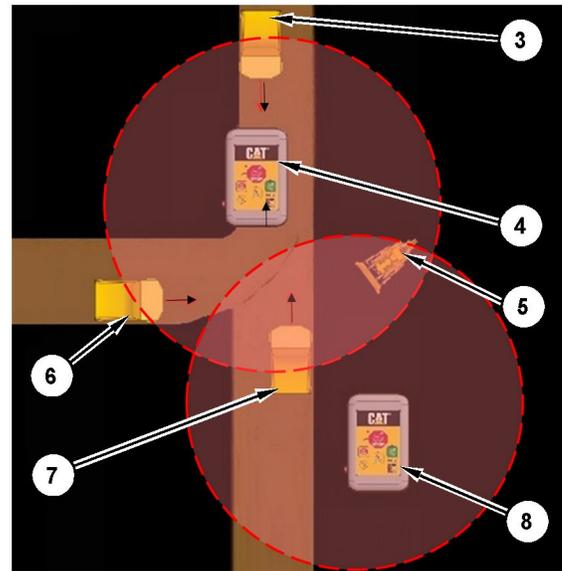


Illustration 10 g07513971

Un émetteur A-Stop multiple envoie un signal A-Stop, à proximité de quatre machines équipées de récepteurs A-Stop embarqués (la portée illustrée est représentative et non littérale)

- (3) Machine A
- (4) Émetteur A
- (5) Machine B
- (6) Machine C
- (7) Machine D
- (8) Émetteur B

La machine équipée d'un A-Stop A (3) et la machine équipée d'un A-Stop C (6) ne sont arrêtées que par l'émetteur A-Stop A (4), de sorte que les machines doivent recevoir uniquement un signal "Réinitialiser" et "Effacer" du même émetteur d'A-Stop A (4) avant de pouvoir continuer à fonctionner.

Lorsque plusieurs émetteurs A-Stop envoient un signal A-Stop, tous les émetteurs qui ont envoyé une commande A-Stop doivent envoyer un signal "Réinitialiser" et "Effacer". Sur l'illustration 10, la machine équipée d'A-Stop B (5) et la machine équipée d'A-Stop D (7) sont arrêtées par l'émetteur d'A-Stop A (4) et l'émetteur d'A-Stop B (8). Les deux machines équipées d'A-Stop doivent recevoir un signal "Réinitialiser" et "Effacer" de la part des deux émetteurs d'A-Stop avant de pouvoir continuer à fonctionner.

Nota: Une fois que tous les machines se sont arrêtées comme indiqué dans l'illustration 10, l'utilisateur en possession de l'émetteur B (8) se déplace vers la même position que l'utilisateur en possession de l'émetteur A sans appuyer sur le bouton "Réinitialiser" de l'A-Stop. Dans ce cas, l'émetteur B a désormais envoyé une commande d'arrêt aux quatre machines. Dans ce cas, les deux émetteurs doivent envoyer le signal "Réinitialiser" et "Effacer" à toutes les machines.

i10196307

Témoins de mode

Code SMCS: 7605; 79AU

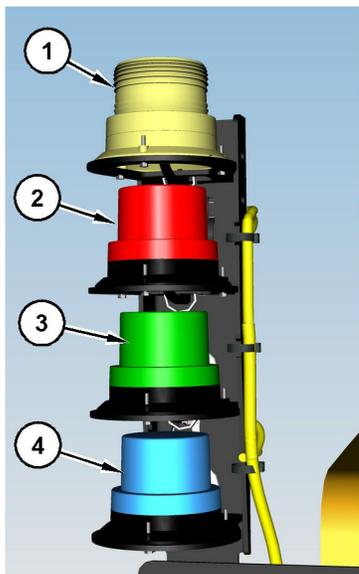


Illustration 11

g07524997

- (1) Témoin de mode jaune
- (2) Témoin de mode rouge
- (3) Témoin de mode vert
- (4) Témoin de mode bleu

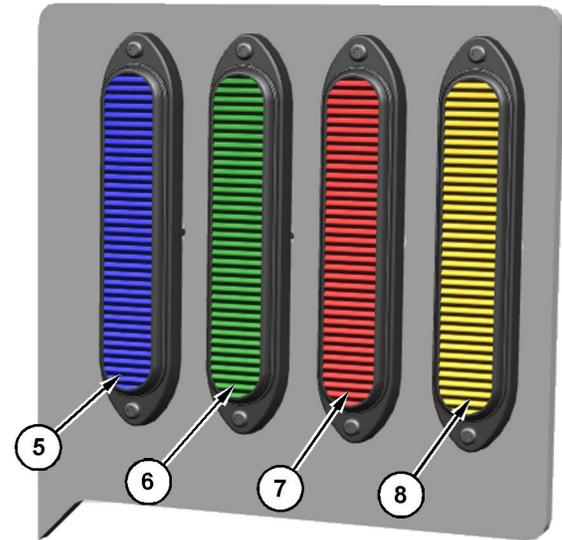


Illustration 12

g07525853

- (5) Témoin de mode bleu
- (6) Témoin de mode vert
- (7) Témoin de mode rouge
- (8) Témoin de mode jaune

Les témoins de mode de la machine comme indiqué dans l'illustration 11 et l'illustration 12 indiquent l'état de la machine équipée d'A-Stop. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien spécifique à la machine autonome ou télécommandée pour obtenir plus d'informations sur la fonction des témoins de mode.

i10196318

Activation d'un A-Stop (Arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop))

Code SMCS: 7605; 79AU

REMARQUE

Avant d'essayer d'utiliser le système A-Stop, s'assurer que l'étiquette de fréquence de l'émetteur et la couleur concordent entre l'émetteur et le récepteur.

Lorsqu'une machine équipée d'A-Stop reçoit un signal A-Stop, la machine engage immédiatement un arrêt contrôlé. Le témoin de mode rouge clignote pour indiquer un A-Stop. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien spécifique à la machine autonome ou télécommandée pour savoir comment les témoins de mode peuvent être affectés.

i10196311

Effacement d'un A-Stop (Arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop))

Code SMCS: 7605; 79AU

REMARQUE

Avant d'essayer d'utiliser le système A-Stop, s'assurer que l'étiquette de fréquence de l'émetteur et la couleur concordent entre l'émetteur et le récepteur.

Appuyer sur le bouton de réinitialisation d'A-Stop pendant plus de 1 seconde, mais moins de 6 secondes pour cesser d'envoyer le signal d'A-Stop continu.

Maintenir enfoncé le bouton Effacer pendant deux secondes ou plus pour effacer un A-Stop.

La machine équipée d'A-Stop identifie et enregistre chaque émetteur qui a envoyé un signal d'arrêt. La machine équipée d'A-Stop ne peut reprendre son fonctionnement que lorsque chaque émetteur qui a envoyé un signal d'arrêt envoie les commandes "Réinitialiser" et "Effacer". Une fois que tous les A-Stops ont été effacés, le témoin de mode rouge cesse de clignoter. Une fois que tous les A-Stops ont été effacés, la machine équipée d'un A-Stop peut revenir en mode autonome, semi-autonome ou télécommandé.

Lors de l'effacement d'un A-Stop, vérifier que toutes les machines équipées d'un A-Stop concernées (intentionnellement ou non) reçoivent le signal "Réinitialiser" et "Effacer". Les machines équipées d'un A-Stop qui se trouvent en fin de portée du signal d'arrêt peuvent ne pas recevoir les signaux immédiatement. Au moment de quitter la zone de fonctionnement autonome (AOZ, Autonomous Operating Zone) ou le chantier avec un émetteur A-Stop, vérifier qu'un signal Effacer a été envoyé à toutes les machines qui peuvent fonctionner en toute sécurité. Si des machines équipées d'A-Stop doivent rester arrêtées, envoyer un nouveau signal A-Stop aux machines concernées à partir d'un émetteur A-Stop qui restera dans l'AOZ ou sur le chantier, puis envoyer un signal "Effacer" à toutes les machines concernées à partir de l'émetteur A-Stop qui quitte l'AOZ ou le chantier. Si un signal Effacer n'est pas envoyé par un émetteur A-Stop quittant l'AOZ ou le chantier, il faudra soit récupérer l'émetteur A-Stop, soit le ramener dans la zone de portée pour envoyer un signal "Effacer", soit actionner le contacteur de la machine.

Nota: Changer le mode permet d'effacer un signal A-Stop sur une machine autonome.

i10196304

Reprise du fonctionnement autonome

Code SMCS: 7605; 79AU

Lorsque Cat[®] MineStar est utilisé et que la machine autonome a reçu tous les messages "Effacer" nécessaires, un contrôleur doit retirer le verrou utilisateur appliqué automatiquement sur la machine autonome. Une fois le verrou utilisateur retiré, la machine autonome reprend l'affectation qu'elle avait avant de recevoir un signal A-Stop.

i10196298

Reprise du fonctionnement autonome

Code SMCS: 7605; 79AU

Lorsque la commande Tracteur a reçu tous les messages Effacer nécessaires, la machine reste en mode arrêté. La commande Tracteur ne reviendra pas en mode Attente de commande à distance tant que l'utilisateur n'aura pas donné un coup de klaxon dans le poste de conduite. Suivre les procédures opérationnelles normales pour passer du mode Attente de commande à distance au mode Commande à distance ou au Mode d'exécution autonome.

i10196262

Reprise du fonctionnement de commande à distance

Code SMCS: 7605; 79AU

Lorsque la machine Command a reçu tous les messages d'effacement nécessaires, la machine reste en mode arrêté. La machine Command ne revient pas en mode Attente de commande à distance (RC) tant que l'utilisateur n'a pas donné un coup de klaxon depuis le poste de conduite ou la console du conducteur. Suivre les procédures de fonctionnement normales pour passer du mode En attente RC au mode RC.

i10196302

Essai du système A-Stop sur le terrain (Pour Cat® MineStar™ et les machines avec commande à distance)

Code SMCS: 7605; 79AU

REMARQUE

Avant d'essayer d'utiliser le système A-Stop, s'assurer que l'étiquette de fréquence de l'émetteur et la couleur concordent entre l'émetteur et le récepteur.

Un émetteur A-Stop peut tester ensemble l'émetteur et le circuit de la machine autonome ou commandée à distance en utilisant le bouton de test.

1. Maintenir enfoncé le bouton de test pendant deux secondes ou plus, à portée d'une ou de plusieurs machines autonomes ou commandées à distance.
2. Les machines autonomes ou commandées à distance qui reçoivent le message de test en accusent réception en faisant clignoter les projecteurs et en faisant retentir le klaxon.
3. Si le klaxon ou les projecteurs ne s'ACTIVENT pas, réparer le klaxon ou les projecteurs avant de poursuivre le fonctionnement autonome ou commandé à distance (RC, Remote Control). Se référer au Guide de dépannage des pannes de la machine appropriée pour obtenir plus d'informations sur le klaxon.

Nota: Si la machine est en mode RC en attente ou RC réservé et que le bouton de test est enfoncé, les projecteurs de la machine ne clignotent pas.

i10196310

Essai du système A-Stop sur le terrain (Pour Cat® MineStar™ Machines)

Code SMCS: 7605; 79AU

REMARQUE

Avant d'essayer d'utiliser le système A-Stop, s'assurer que l'étiquette de fréquence de l'émetteur et la couleur concordent entre l'émetteur et le récepteur.

Un émetteur A-Stop peut tester ensemble l'émetteur et le circuit de la machine autonome en utilisant le bouton de test.

1. Maintenir enfoncé le bouton d'essai pendant deux secondes ou plus, à portée d'une ou de plusieurs machines Command.
2. Les machines Command équipées du système A-Stop qui reçoivent le message de test accuseront réception du test de la manière suivante:
 - Lorsque les projecteurs de la machine sont ÉTEINTS - Les projecteurs de la machine s'ALLUMENT pendant 0,5 seconde, puis s'ÉTEIGNENT et le klaxon est ACTIVÉ pendant une seconde.
 - Lorsque les projecteurs de la machine sont ALLUMÉS - Les projecteurs de la machine s'ÉTEIGNENT pendant 0,5 seconde, puis s'ALLUMENT à nouveau et le klaxon est ACTIVÉ pendant une seconde.

Le contrôle du test de l'A-Stop par réponse du klaxon peut être utilisé pour vérifier le fonctionnement du système A-Stop lorsque l'on travaille à proximité de machines Command.

Nota: Si la machine est en mode RC en attente ou RC réservé et que le bouton de test est enfoncé, les projecteurs de la machine ne clignotent pas.

Nota: Si le klaxon ou les projecteurs ne s'activent pas, réparer le klaxon ou les projecteurs avant de poursuivre le fonctionnement autonome ou RC. Se référer au cahier Dépannage des pannes de la machine appropriée pour obtenir plus d'informations sur le klaxon.

i10196313

Émetteur A-Stop (Arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop))

Code SMCS: 7605; 79AU

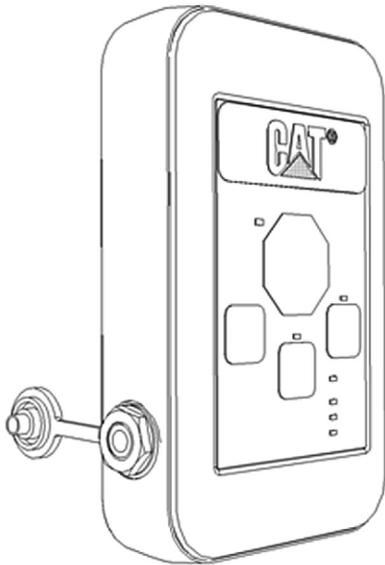


Illustration 13

g06061577

Exemple type

Port de chargement de l'émetteur A-Stop

Alimentation et charge

Nota: Les batteries rechargeables ne sont pas des pièces réparables. Ne pas remplacer.

- Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni pour recharger les émetteurs à distance A-Stop.
- L'émetteur doit être rechargé selon les besoins (tous les 1 à 3 jours sont recommandés en cas d'utilisation normale). Un signal sonore peut également être émis par l'émetteur lorsque la batterie est faible.

Nota: Les émetteurs doivent être utilisés pour entendre ou voir l'indication de batterie faible, il faut donc veiller à recharger l'appareil régulièrement.

- Le port de chargement se trouve en bas à gauche de l'émetteur. Lever le bouchon d'étanchéité en caoutchouc et insérer le bouchon de chargeur dans la partie inférieure de l'émetteur.
- Lorsque la diode ALLUMÉE cesse de clignoter et reste verte en continu, la charge de l'appareil est terminée et ce dernier peut être retiré du chargeur.

- Remplacer le bouchon d'étanchéité sur l'émetteur A-Stop lorsqu'il n'est pas en charge.

Poste d'essai A-Stop (919 MHz uniquement)

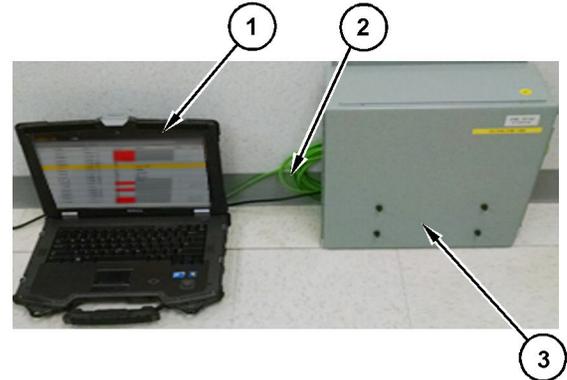


Illustration 14

g07608596

Poste d'essai A-Stop

- (1) Ordinateur personnel (PC) MineStar
- (2) Câble Ethernet RJ-45
- (3) Poste d'essai

Nota: Le poste d'essai de Command pour le transport n'est utilisé que dans les zones de 919 MHz, de sorte qu'aucun autre boîtier d'essai ne sera créé.

Le poste d'essai A-Stop (pour les systèmes MineStar de 919 MHz uniquement) est utilisé pour tester le fonctionnement des émetteurs A-Stop individuels. Se référer au tableau des spécifications dans le cahier "Caractéristiques" pour obtenir plus d'informations. Le poste d'essai permet au système de vérifier que l'émetteur fonctionne correctement et au système Cat®MineStar™ de savoir quels émetteurs ont été vérifiés et à qui ils ont été attribués.

- Les émetteurs (919 MHz) peuvent être attribués à des personnes à l'aide du programme de logiciel du système Cat®MineStar™.
- Il peut y avoir plusieurs postes de vérification sur un site minier afin de permettre un accès suffisant pour le personnel entrant dans la zone de fonctionnement autonome.
- Un émetteur peut être retesté après avoir été attribué à un utilisateur, avant que l'émetteur ne soit retourné.

- Si un émetteur est attribué à l'aide d'un ordinateur à distance avec le poste d'essai, l'attribution sera affichée dans la page A-Stop du logiciel client du système Cat®MineStar™.

Essai des émetteurs A-Stop avec un PC à distance du système Cat® MineStar™

La fonctionnalité d'essai A-Stop est intégrée au logiciel du système Cat® MineStar™. Un émetteur peut être testé à chaque fois qu'un poste d'essai en état de marche se trouve dans la zone de portée. Un émetteur doit être testé dans les 15 minutes précédant son attribution à un utilisateur.

Le poste d'essai vérifie la transmission du signal d'essai. L'ordinateur personnel MineStar accuse réception du signal et affiche les résultats d'essai dans l'onglet "Poste A-Stop".

Tester l'émetteur

1. Accéder à l'onglet A-Stop de l'ordinateur à distance du système Cat® MineStar™.



Illustration 15

g07763166

Exemple type

- (4) Bouton A-Stop
(5) Bouton d'essai

2. Vérifier que la charge de la batterie de l'émetteur est suffisante. Maintenir enfoncé le bouton "Test" (5), puis appuyer sur le bouton "A-Stop" (4) immédiatement après le lancement du test. Relâcher les deux boutons.

Nota: Une simple pression sur le bouton Arrêter peut déclencher la communication d'un signal A-Stop. Suivre la procédure pour éviter de déclencher le signal A-Stop de manière involontaire.

Résultats de l'essai

Device ID	Test Station	Test Time	Last Result	Allocated To	Re-Tested	Returned
29	Test Station 1	13:02:51 Dec 21 2011	FAIL			
26	Test Station 2	12:59:51 Dec 21 2011	FAIL			
23	Test Station 1	12:56:51 Dec 21 2011	FAIL			
21	Test Station 2	12:54:51 Dec 21 2011	PASS			
19	Test Station 1	12:52:51 Dec 21 2011	PASS	Andrew Cartwright		
18	Test Station 1	12:51:51 Dec 21 2011	PASS	Tina Poole		
16	Test Station 2	12:49:51 Dec 21 2011	PASS	Andrew Lingard		
15	Test Station 1	12:48:50 Dec 21 2011	PASS	Christian Larney		
13	Test Station 2	12:46:50 Dec 21 2011	PASS	Ben Burnett	✓	
12	Test Station 2	12:45:50 Dec 21 2011	FAIL			
10	Test Station 1	12:43:50 Dec 21 2011	PASS		✓	12:52:38 Dec 21 2011
6	Test Station 2	12:39:50 Dec 21 2011	FAIL			
5	Test Station 2	12:38:50 Dec 21 2011	PASS			
4	Test Station 2	12:37:50 Dec 21 2011	PASS			
1	Test Station 2	12:34:50 Dec 21 2011	FAIL		✓	12:38:21 Dec 21 2011
30	Test Station 2	16:52:45 Dec 19 2011	FAIL			12:52:24 Dec 21 2011

A-Stop Station

Illustration 16

g06061593

Résultats d'essai dans la version Web

L'image ci-dessus représente la page des résultats du poste d'essai A-Stop dans la "version Web de MineStar".

1. Cliquer sur l'onglet "Tâches" situé en haut de la page des résultats.
2. Sélectionner "Automatisation" dans le menu déroulant.
3. Sélectionner l'onglet "A-Stop".

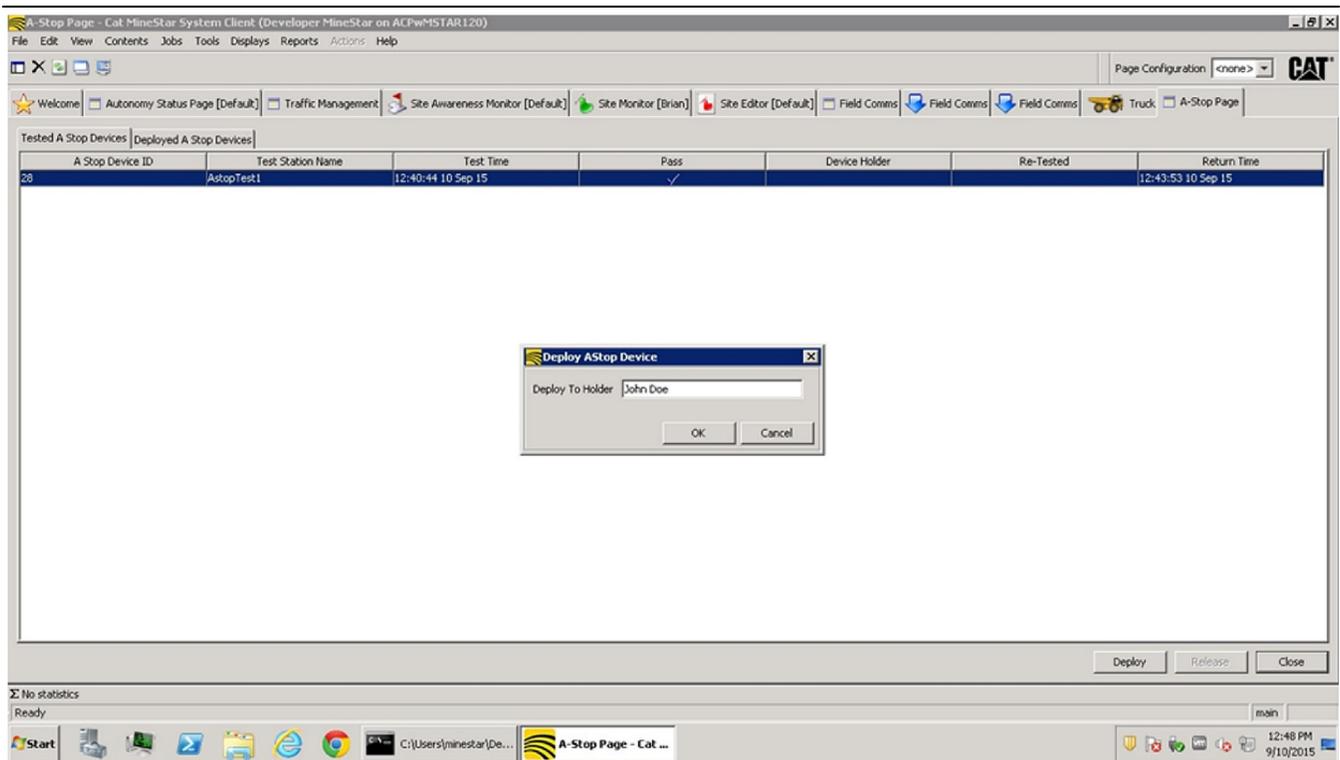


Illustration 17

g06061598

Écran d'affichage des résultats des essais

L'image ci-dessus représente la page des résultats d'essai du "client du système MineStar".

1. Cliquer sur "Contenu" dans la "barre d'outils" supérieure.
2. Sélectionner "Automatisation" dans le menu déroulant.
3. Sélectionner l'onglet "Page A-Stop".

Après avoir testé l'émetteur, les résultats et les informations sont visibles à l'écran. Si un résultat indique que l'essai a échoué, la condition suivante est la cause possible de l'échec:

L'émetteur n'est pas suffisamment chargé pour fonctionner et doit être rechargé avant d'être utilisé.

Nota: Si l'émetteur continue d'échouer à l'essai après deux tentatives, l'émetteur doit être mis hors service pour un dépistage des pannes plus approfondi.

Une fois que l'émetteur a réussi l'essai, il peut être attribué à un utilisateur.

Attribution d'un émetteur à un utilisateur



Illustration 18

g07763180

(6) Bouton Attribuer

1. Sélectionnez la ligne de l'émetteur qui doit être attribué à un utilisateur.

2. Utiliser le bouton “Attribuer” (6) situé en haut à droite de l'écran pour attribuer un émetteur à un utilisateur.

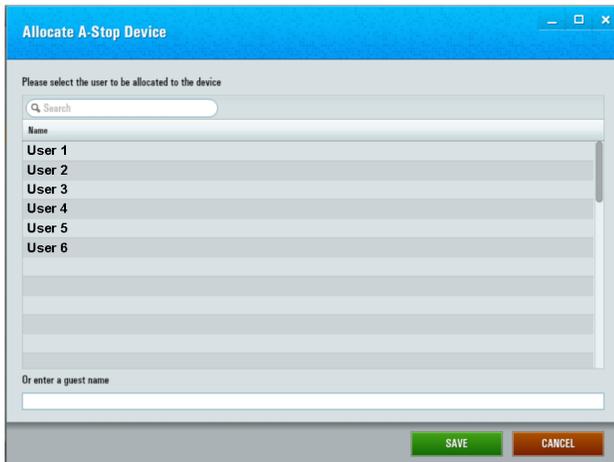


Illustration 19

g02881098

3. Une fenêtre contextuelle apparaît et un nom peut être sélectionné dans la liste des utilisateurs connus ou le nom d'un utilisateur invité peut être saisi dans le champ situé au bas de l'écran.
 - a. Si un émetteur a déjà été attribué à un autre utilisateur et qu'il est sélectionné pour être attribué à un nouvel utilisateur, le poste d'essai attribuera l'émetteur au nouvel utilisateur si l'émetteur a été testé au cours des 15 dernières minutes.

Si l'émetteur n'a pas été testé au cours des 15 dernières minutes, le retourner dans le système et suivre la procédure normale d'essai et d'attribution. Se référer au chapitre “Retourner un émetteur” pour obtenir plus d'informations sur le retour d'un émetteur.

Nota: Un émetteur A-Stop qui n'a pas été testé à l'aide du poste d'essai A-Stop ou qui n'a pas été vérifié est toujours capable d'arrêter une machine autonome, à condition que l'émetteur soit en bon état de fonctionnement et qu'il ait la même fréquence que le récepteur de la machine.

Une fois qu'un utilisateur a été sélectionné dans la liste ou qu'un nom d'utilisateur invité lui a été attribué, l'émetteur est attribué et l'écran des résultats d'essai est mis à jour pour indiquer à qui l'émetteur a été attribué. L'émetteur peut également être retesté et une case à cocher apparaît dans la fenêtre des résultats d'essai sous la colonne “Retesté” pour indiquer que le nouvel essai a réussi. Cette fonction de nouvel essai peut également être utilisée par les utilisateurs qui reprennent le travail après une pause ou une période d'activité, afin de vérifier le bon fonctionnement de l'émetteur sans attribution d'un nouvel utilisateur.

Retourner un émetteur

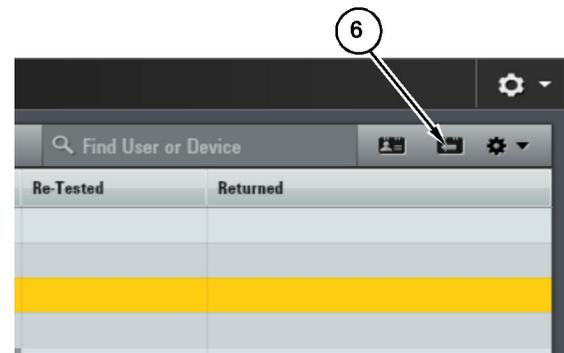


Illustration 20

g07763183

(6) Bouton Attribuer

Une fois que l'émetteur est retourné dans la zone du poste d'essai et qu'il n'est plus nécessaire de l'utiliser, ouvrir la version Web de Cat[®] MineStar[™], puis sélectionner le bouton “Attribuer” (6) pour retourner l'émetteur. La fenêtre des résultats d'essai se met à jour pour indiquer que l'émetteur a été retourné.

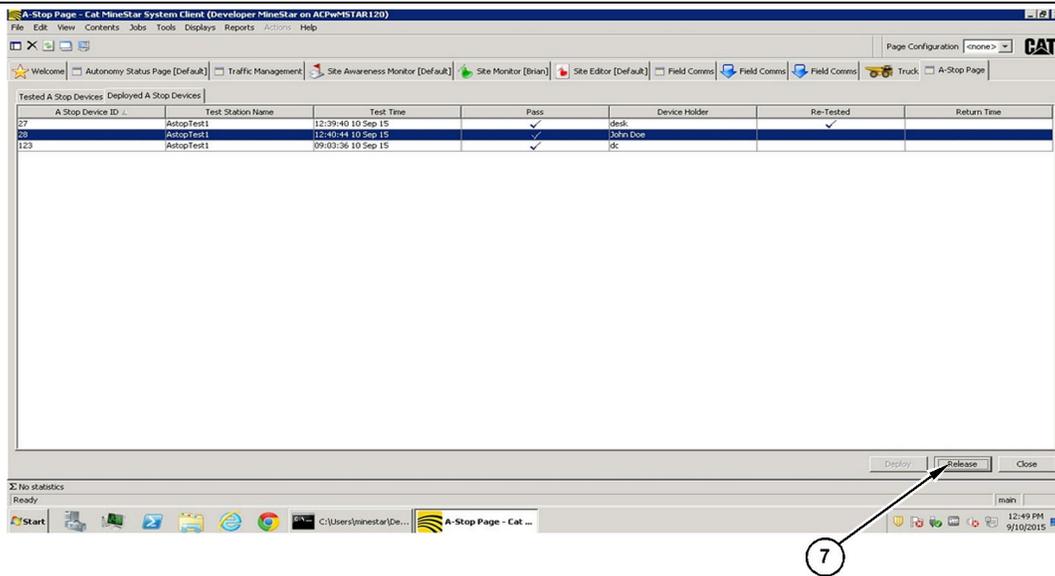


Illustration 21

g07763068

(7) Bouton de déverrouillage

Dans le client du système MineStar, sélectionner la ligne et libérer la ligne en cliquant sur le bouton "Libérer" (7).

Chapitre Entretien

Entretien

i10445914

Caractéristiques

Code SMCS: 7605

Spécification

Tableau 28

Réglementation relative à l'A-Stop					
Élément	Critères	Fréquence			
		866,5 MHz	868,3 MHz	919 MHz	922,6 MHz
Émetteur	Modèle	ASTOP 2C	ASTOP 2A	ASTOP 2	ASTOP 2B
	Couleur d'arrière-plan du texte de fréquence	Vert	Rouge	Noir	Bleu
	Couleur du texte de fréquence	Blanc			
Récepteur	Modèle	ASTOP 1C	ASTOP 1A	ASTOP 1	ASTOP 1B
	Couleur d'arrière-plan du texte de fréquence	Vert	Rouge	Noir	Bleu
	Couleur du texte de fréquence	Blanc			
Antenne du récepteur	Couleur d'arrière-plan	Noir			
	Couleur des rayures (rayures doubles)	Vert			

Nota: Avant d'être utilisés dans le monde entier, les émetteurs et les récepteurs à fréquence de 919 MHz n'avaient pas d'étiquette de fréquence spécifique. Si l'étiquette est manquante, vérifier le modèle et consulter le concessionnaire Cat[®] local pour s'assurer que l'émetteur et le récepteur concordent.

Nota: Se référer aux illustrations 22 à 29 pour voir les quatre émetteurs et les quatre récepteurs.



Illustration 22

g07763253

Émetteur 866,5 MHz



Illustration 23

g07763257

Émetteur 868,3 MHz



Illustration 24

g07763261

Émetteur 919 MHz



Illustration 25

g07763251

Émetteur 922,6 MHz



Illustration 26
Récepteur 866,5 MHz

g07763266



Illustration 27
Récepteur 868,3 MHz

g07763263



Illustration 28

g07763262

Récepteur 919 MHz



Illustration 29

g07763264

Récepteur 922,6 MHz



Illustration 30

g07559934

Antenne de récepteur avec rayures vertes sur
l'extrémité

Tableau 29

Country (Pays)	866,5 MHz	868,3 MHz	919 MHz	922,6 MHz
Japon	- (1)	-	-	X (2)
Inde	X	-	-	-
États-Unis d'Amérique	-	-	X	-

(suite)

(Tableau 29, suite)

Country (Pays)	866,5 MHz	868,3 MHz	919 MHz	922,6 MHz
Au Canada	-	-	X	-
Australie	-	-	X	-
Nouvelle-Zélande	-	-	X	-
Brésil	-	-	X	-
Pérou	-	-	X	-
Chili	-	-	X	-
Autriche	-	X	-	-
Belgique	-	X	-	-
Bulgarie	-	X	-	-
Croatie	-	X	-	-
Chypre	-	X	-	-
République tchèque	-	X	-	-
Danemark	-	X	-	-
Estonie	-	X	-	-
Finlande	-	X	-	-
France	-	X	-	-
Allemagne	-	X	-	-
Grèce	-	X	-	-
Hongrie	-	X	-	-
Irlande	-	X	-	-
Italie	-	X	-	-
Lettonie	-	X	-	-
Lituanie	-	X	-	-
Luxembourg	-	X	-	-
Malte	-	X	-	-
Pays-Bas	-	X	-	-
Pologne	-	X	-	-
Portugal	-	X	-	-
Roumanie	-	X	-	-
Slovaquie	-	X	-	-
Slovénie	-	X	-	-
Espagne	-	X	-	-
Suède	-	X	-	-
Royaume-Uni	-	X	-	-
Islande	-	X	-	-
Israël	-	X	-	-
Liechtenstein	-	X	-	-

(suite)

Chapitre Entretien

Caractéristiques

(Tableau 29, suite)

Country (Pays)	866,5 MHz	868,3 MHz	919 MHz	922,6 MHz
Norvège	-	X	-	-
Suisse	-	X	-	-
Afrique du sud	-	X	-	-
Ukraine	-	X	-	-

(1) Sans objet

(2) applicable

Nota: Avant d'être utilisés dans le monde entier, les émetteurs et les récepteurs à fréquence de 919 MHz n'avaient pas d'étiquette de fréquence spécifique. Si l'étiquette est manquante, vérifier le modèle et consulter le concessionnaire Cat[®] local pour s'assurer que l'émetteur et le récepteur concordent.

Se référer au point "Informations générales" pour obtenir plus d'informations à propos des effets du fonctionnement du système sur le récepteur et l'émetteur.

Récepteur

Tableau 30

Critères	Description
Hauteur	45.2 mm (1.80 inch)
Largeur	126 mm (5.0 inch)
Longueur	213.9 mm (8.40 inch)
Poids	0.512 kg (1.130 lb)
Température de fonctionnement nominale	-40 °C to 85 °C (-40 °F to 153 °F)
Température de stockage nominale	-50 °C to 95 °C (-58 °F to 171 °F)
Gestion des fréquences	Canal unique
Puissance radio (maximale)	Rx - 0,02 mW
Plage de fonctionnement maximale	Jusqu'à 20 m (65 ft) de récepteur à récepteur
Tension d'entrée	9 V à 32 V

Émetteur

Tableau 31

Critères	Description
Hauteur	27.4 mm (1.07 inch)
Largeur	75.8 mm (2.98 inch)

(suite)

(Tableau 31, suite)

Critères	Description	
Longueur	119.8 mm (4.71 inch)	
Poids	0.182 kg (0.401 lb)	
Température de fonctionnement nominale	-18 °C to 65 °C (-0.4 °F to 149 °F)	
Température de stockage nominale	-28 °C to 65 °C (-18.4 °F to 149 °F)	
Gestion des fréquences	Canal unique	
Puissance radio	866,5 MHz	20 mW
	868,3 MHz	16 mW
	919 MHz	16 mW
	922,6 MHz	0,16 mW
Plage de fonctionnement maximale	Pour le Japon	Jusqu'à 100 m (328 ft) de portatif à récepteur
	Pour tous les autres pays	Jusqu'à 300 m (984 ft) de portatif à récepteur
Tension d'alimentation	1,2 V	
Capacité de la batterie	2300 mAh	
Temps de charge	4 heures ou moins	
Température de charge ambiante autorisée	-5 °C to 45 °C (23 °F to 113 °F)	
Type de batterie	Ni-MH	

Chargeur d'émetteur

Tableau 32

Critères	Description	
Numéro de pièce Cat	373-8621	647-7116
Modèle associé	ASTOP 2 ASTOP 2A	ASTOP 2B ASTOP 2C

(suite)

(Tableau 32, suite)

Critères	Description	
	< 1.0 kg (2.2 lb)	< 1.0 kg (2.2 lb)
Température de charge nominale	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)	-20 °C to 40 °C (-4 °F to 104 °F)
Température de stockage nominale	-40 °C to 85 °C (-40 °F to 153 °F)	-30 °C to 80 °C (-22 °F to 144 °F)
Adaptateur CA - Tension d'entrée	100 V à 240 V	100 V à 240 V
Adaptateur CA - fréquence d'entrée	50/60 Hz	50/60 Hz
Adaptateur CA - Connecteur de sortie	Bouchon de barillet, 2,5 mm de DIAM. INT. x 5,5 mm de DIAM. EXT. x 9,5 mm	Bouchon de barillet, 2,5 mm de DIAM. INT. x 5,5 mm de DIAM. EXT. x 11 mm
Adaptateur CA - Tension CC de sortie	5V	5V
Adaptateur CA - Courant de sortie (maximum)	2A	3.6A
Puissance de sortie maximale	10W	18 W

i10196305

Renseignements généraux

Code SMCS: 7605

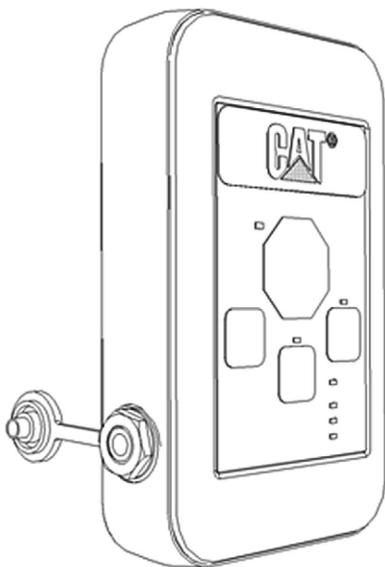


Illustration 31

g06061577

Vue type de l'émetteur Tous Arrêts (A-Stop)

Cette section fournit des instructions concernant l'entretien de base des machines équipées d'un émetteur A-Stop Cat[®] pour les équipements des secteurs d'activité de la construction en vue du fonctionnement d'une machine à distance. Cet entretien concerne notamment les composants supplémentaires nécessaires à l'émetteur A-Stop des machines au-delà de la machine de base.

Soins

Nettoyer l'émetteur A-Stop après utilisation (chaque poste de travail). Enlever la boue, la saleté et le béton de l'émetteur A-Stop pour éviter d'obstruer les boutons ou les ports à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Après fonctionnement, placer l'émetteur A-Stop, les matériels associés et le Guide d'utilisation et d'entretien dans un compartiment verrouillé. Cela permet d'éviter les dommages indésirables, l'utilisation non autorisée et le vol.

Transport

Lors du transport de l'émetteur A-Stop, veiller à ce que les boutons soient protégés contre d'éventuels contacts afin d'éviter une activation involontaire d'A-Stop. Se référer au titre "Transport de la machine" dans le Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.

i10445912

Calendrier d'entretien

Code SMCS: 7605

Assurez-vous que vous avez lu et compris toutes les consignes de sécurité, mises en garde et instructions avant d'effectuer toute intervention ou procédure d'entretien.

L'utilisateur est responsable de l'exécution de l'entretien, y compris tous les réglages et le remplacement des composants en raison de leur usure normale et de leur vieillissement. Le non-respect des intervalles et des procédures d'entretien appropriés peut entraîner une dégradation des performances du produit ou l'usure prématurée des composants.

Nota: Avant d'effectuer l'entretien préconisé à chaque intervalle, tout l'entretien prévu à l'intervalle précédent doit être effectué.

Nota: Avant d'effectuer l'entretien préconisé à chaque intervalle, tout l'entretien prévu à l'intervalle précédent doit être effectué.

Les directives ci-après doivent être suivies si le nombre d'heures de fonctionnement n'est pas respecté:

Les éléments mentionnant entre 10 et 100 heures de fonctionnement doivent être effectués au moins tous les trimestres.

Les éléments mentionnant entre 250 et 500 heures de fonctionnement doivent être effectués au moins tous les semestres.

Les éléments mentionnant entre 1000 et 2500 heures de fonctionnement doivent être effectués au moins tous les ans.

Si nécessaire

“ Témoins de mode - Nettoyer“ 45

“ Émetteur - Nettoyage“ 47

Toutes les 10 heures-service ou tous les jours

“ Composants montés sur la cabine - Contrôle“ . . . 45

“ Klaxon - Essai“ 45

“ Témoins de mode de la commande à distance (RC) - Test“ 46

“ Composants montés sur le toit - Contrôle“ 46

“ Projecteurs - Essai“ 48

Toutes les 250 heures-service

“ Composants - Contrôle“ 45

i10196295

i10196297

Composants montés sur la cabine - Contrôle

Code SMCS: 7008-535

Contacteur de neutralisation manuelle

- Vérifier que le contacteur de neutralisation manuelle est bien fixé. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.
- Vérifier que le contacteur de neutralisation manuelle ne présente aucun dommage externe.
- Vérifier le câblage du contacteur de neutralisation manuelle. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur

i10196267

Composants - Contrôle

Code SMCS: 7003-535; 7008-535

Contacteur de commande à distance (RC)manuel

1. Vérifier que le contacteur de commande à distance (RC, Remote Control)/Manuel n'est pas endommagé et qu'il est exempt de débris, de boue, de ciment, etc.
2. Vérifier que le contacteur RC/Manuel est bien monté et tourne correctement.

i10196264

Klaxon - Essai

Code SMCS: 7402-081

Se référer au point "Préparation de la machine en vue de l'entretien" dans le Guide d'utilisation et d'entretien du porteur avant d'effectuer la procédure d'entretien.

Inspecter le klaxon sur chaque machine équipée d'un récepteur Autonome/Arrêter tout (A-Stop) et s'assurer que le klaxon fonctionne correctement. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.

Si le klaxon ne fonctionne pas, le réparer avant de continuer le fonctionnement autonome ou commandé à distance (RC). Se référer au cahier Dépistage des pannes du porteur.

Voyants des modes - Nettoyer

Code SMCS: 1429-070



Une mauvaise manipulation des produits chimiques peut entraîner des blessures.

Veiller à utiliser tous les équipements de protection nécessaires à ce type de manipulation.

Veiller à lire et comprendre l'ensemble des instructions et des dangers indiqués sur les étiquettes et les fiches techniques santé-sécurité de toute substance chimique utilisée.

Respecter toutes les consignes de sécurité recommandées par le fabricant de produits chimiques en matière de manutention, de stockage et de mise au rebut de substances chimiques.

REMARQUE

N'utiliser aucune des substances chimiques indiquées ci-dessous ou aucune solution contenant les éléments suivants:

- Acétone
- Alcool éthylique
- Toluène
- Acide éthylique
- Ammoniac
- Chlorure de méthyle

Si vous disposez d'un produit chimique ou d'une solution différente et ne savez pas si le produit chimique ou la solution convient, n'utilisez pas le produit chimique ou la solution. L'utilisation de l'un des produits chimiques indiqués dans la liste précédente peut endommager définitivement les témoins de mode. Certains nettoyeurs pour vitres commerciaux contiennent de l'ammoniac et sont donc inacceptables.

Se référer au titre "Préparation de la machine pour l'entretien" dans le Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.

1. Vérifier que les témoins de mode des machines équipées d'A-Stop ne sont pas recouverts de matériau susceptible de bloquer la visibilité des voyants.
2. Si nécessaire, utiliser un chiffon humide ou pulvériser de l'eau pour nettoyer les voyants.

Nota: Les témoins de mode peuvent également être nettoyés au niveau du sol à l'aide d'un lavage par pulvérisation ou d'un chiffon humide placé sur une perche.

i10196263

Témoins de mode de la commande à distance - Essai

Code SMCS: 1429-081

1. Garer la machine sur un emplacement pratique et sécurisé pour engager le mode commande à distance (RC).
2. Serrer le frein de stationnement de la machine. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.
3. Abaisser les équipements au sol et engager le contacteur de sécurité hydraulique de la machine. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.
4. Tourner le contacteur de la machine sur ARRÊT. Laisser la séquence de refroidissement prolongée du moteur de la machine se dérouler sans interruption, puis mettre le coupe-batterie sur ARRÊT. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.
5. Placer le contacteur de mode manuel/à distance sur la position à distance. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.
6. Mettre le coupe-batterie sur MARCHÉ. Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.
7. Les témoins de commande à distance doivent clignoter pendant environ 30 secondes, contrôler tous les témoins et s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.

Si un ou plusieurs témoins ne clignotent pas, mettre le coupe-batterie sur ARRÊT. Les témoins doivent être réparés avant de poursuivre. Des témoins défectueux induisent en erreur les utilisateurs autour de la machine ou les empêcheront de se rendre compte des opérations commandées à distance, ce qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.

i10196268

Composants montés sur le toit - Contrôle

Code SMCS: 7008-535; 7278-535

DANGER

Le fait de ne pas utiliser une échelle externe appropriée ou une plate-forme appropriée pour accéder directement aux composants lors de l'entretien requis peut entraîner des glissades ou chutes à l'origine de blessures corporelles ou mortelles. S'assurer d'utiliser une échelle externe appropriée ou une plate-forme appropriée, pour accéder directement aux composants lors de l'entretien.

DANGER

Une mauvaise utilisation de la plate-forme élévatrice peut entraîner des blessures ou la mort. Le conducteur doit agir de façon appropriée et suivre toutes les instructions et consignes concernant la machine et la plate-forme élévatrice.

DANGER

Avant d'abaisser l'équipement, s'assurer que la zone autour de la machine est dégagée de toutes personnes.

L'inobservation de la consigne précédente peut provoquer des blessures corporelles.

Nota: Lors de l'accès aux composants montés sur le toit, veiller à respecter les procédures de sécurité d'accès. Maintenir un contact à trois points ou utiliser un harnais de sécurité.

Récepteur - Inspection

Nota: Se référer au chapitre Utilisation de ce Guide d'utilisation et d'entretien pour obtenir plus d'informations sur les antennes radio et les connexions d'antenne.

Se référer au titre "Préparation de la machine pour l'entretien" dans le Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.

- Vérifier que le récepteur autonome/Arrêter tout (A-Stop) n'est pas fissuré ou endommagé.
- Vérifier que les connecteurs A-Stop sont bien serrés et qu'ils ne sont pas endommagés.
- Vérifier que les connexions des câbles coaxiaux sont propres et serrées.

- Vérifier que la fixation des antennes est sûre et qu'elle n'est pas endommagée.
- Vérifier que les câbles coaxiaux ne sont pas endommagés.

i10445913

Composants montés sur le toit - Contrôle

Code SMCS: 7008-535; 7278-535

DANGER

Le fait de ne pas utiliser une échelle externe appropriée ou une plate-forme appropriée pour accéder directement aux composants lors de l'entretien requis peut entraîner des glissades ou chutes à l'origine de blessures corporelles ou mortelles. S'assurer d'utiliser une échelle externe appropriée ou une plate-forme appropriée, pour accéder directement aux composants lors de l'entretien.

DANGER

Une mauvaise utilisation de la plate-forme élévatrice peut entraîner des blessures ou la mort. Le conducteur doit agir de façon appropriée et suivre toutes les instructions et consignes concernant la machine et la plate-forme élévatrice.

DANGER

Avant d'abaisser l'équipement, s'assurer que la zone autour de la machine est dégagée de toutes personnes.

L'inobservation de la consigne précédente peut provoquer des blessures corporelles.

Se référer au titre "Montage et démontage" dans le Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.

Se référer au titre "Préparation de la machine pour l'entretien" dans le Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.

Nota: Lors de l'accès aux composants montés sur le toit, veiller à respecter les procédures de sécurité d'accès. Maintenir un contact à trois points ou utiliser un harnais de sécurité.

Nota: Se référer au chapitre Utilisation de ce Guide d'utilisation et d'entretien pour obtenir plus d'informations sur les antennes radio et les connexions d'antenne.

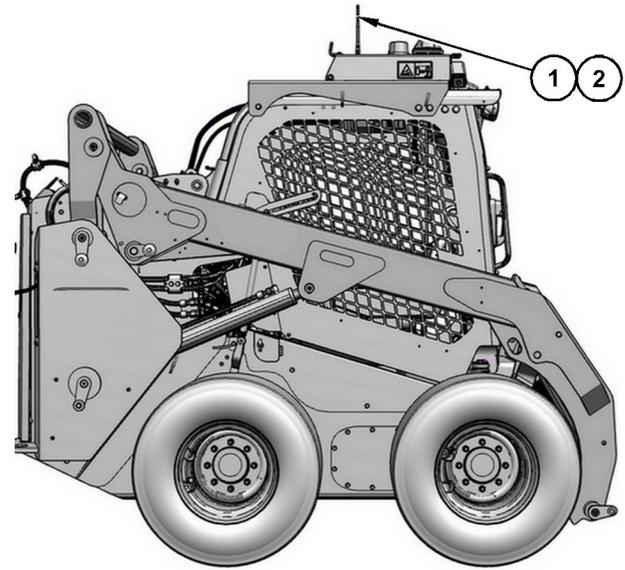


Illustration 32

g07569167

Exemple type

- (1) Antenne
- (2) Câble coaxial

1. Vérifier que les connexions des câbles coaxiaux (2) sont propres et serrées.
2. Vérifier que le montage des antennes (1) est sûr et non endommagé
3. Vérifier que les câbles coaxiaux (2) ne sont pas endommagés.

Contactez le concessionnaire Cat[®] si l'antenne et le câble coaxial sont usés ou endommagés.

i10196303

Émetteur - Nettoyage

Code SMCS: 7490-070

DANGER

Une mauvaise manipulation des produits chimiques peut entraîner des blessures.

Veiller à utiliser tous les équipements de protection nécessaires à ce type de manipulation.

Veiller à lire et comprendre l'ensemble des instructions et des dangers indiqués sur les étiquettes et les fiches techniques santé-sécurité de toute substance chimique utilisée.

Respecter toutes les consignes de sécurité recommandées par le fabricant de produits chimiques en matière de manutention, de stockage et de mise au rebut de substances chimiques.

REMARQUE

N'utiliser aucune des substances chimiques indiquées ci-dessous ou aucune solution contenant les éléments suivants:

- Acétone
- Alcool éthylique
- Toluène
- Acide éthylique
- Ammoniac
- Chlorure de méthyle

Si vous disposez d'un produit chimique ou d'une solution différente et ne savez pas si le produit chimique ou la solution convient, n'utilisez pas le produit chimique ou la solution. L'utilisation de l'un des produits chimiques de la liste ci-dessus peut endommager définitivement l'écran d'état. Certains nettoyants pour vitres commerciaux contiennent de l'ammoniac et sont donc inacceptables.

Se référer au titre "Préparation de la machine pour l'entretien" dans le Guide d'utilisation et d'entretien du porteur.

S'assurer que les boutons et les indicateurs des boutons de l'émetteur sont propres, exempts de fissures ou de traces d'usure et qu'ils sont lisibles. Si les boutons présentent des signes de fissure, des traces d'usure ou des problèmes de visibilité, l'émetteur doit être remplacé.

i10196260

Projecteurs - Essai

Code SMCS: 1434-081

Inspecter les projecteurs de chaque machine équipée d'un récepteur A-stop embarqué et s'assurer que tous les projecteurs fonctionnent correctement, conformément au Guide d'utilisation et d'entretien de chaque machine. Si les projecteurs ne s'ALLUMENT, pas, réparer les projecteurs avant de poursuivre le fonctionnement autonome ou commandé distance (RC). Se référer au cahier Dépistage des pannes de la machine appropriée pour obtenir de plus d'informations sur les projecteurs.

Documentation de référence

Documents de référence

i08296325

Documents de référence

Code SMCS: 1000; 1054; 108K; 1261; 1263; 1300; 1308; 1926; 3030; 4450; 4469; 4480; 4490; 4491; 5068; 5070; 5927; 6282; 6319; 6320; 6461; 6700; 7000; 7342; 7451; 7605; 7615; E100; E200

Il est possible d'acheter de la documentation supplémentaire relative à votre produit auprès de votre concessionnaire Cat ou sur le site www.cat.com. Utiliser le nom du produit, le modèle de vente et le numéro de série pour obtenir les informations appropriées sur le produit.

publications.cat.com

i08296334

Retrait du service et mise au rebut

Code SMCS: 1000; 1021; 4450; 4480; 5927; 6319; 6320; 6700; 7000; 7002; 7541; E100; E200

Les modalités de mise hors service du produit varient selon les réglementations locales. Les modalités de mise au rebut du produit varient également en fonction des réglementations locales.

L'élimination inappropriée des déchets peut menacer l'environnement. Respecter toutes les réglementations locales pour le déclasser et la mise au rebut des matériaux.

Utiliser les équipements de protection individuelle appropriés lors du déclasser et de la mise au rebut du produit.

Pour plus de renseignements, consulter le concessionnaire Caterpillar le plus proche. Notamment les informations sur les options de remanufacturation et de recyclage des composants.

Index

A

Activation d'un A-Stop (Arrêt autonome/ Arrêter tout (A-Stop)).....	27
Avant-propos	4
Documentation	4
Entretien	4
Sécurité.....	4
Utilisation	4

C

Calendrier d'entretien	44
Si nécessaire	44
Toutes les 10 heures-service ou tous les jours	44
Toutes les 250 heures-service.....	44
Caractéristiques	36
Spécification	36
Chapitre Entretien	36
Chapitre Utilisation	20
Composants - Contrôle	45
Contacteur de commande à distance (RC) manuel	45
Composants de radiofréquence	8
Composants du système.....	21
Boîtier d'émetteur	25
Émetteur d'arrêt autonome/Arrêter tout (A- Stop).....	21
Indicateurs de charge de la batterie	23
Composants montés sur la cabine - Contrôle	45
Contacteur de neutralisation manuelle.....	45
Composants montés sur le toit - Contrôle.....	46– 47
Récepteur - Inspection	46

D

Dispositif sans fil (ASTOP1A - Selon équipement).....	16
Avis de certification.....	18
Avis de non-responsabilité	18
Caractéristiques.....	17
Déclaration de conformité du fournisseur ...	17
Dispositif sans fil (ASTOP1B - Selon équipement).....	10
Avis de certification.....	11
Avis de non-responsabilité	11
Marquages d'homologation	12

Spécifications	11
Dispositif sans fil (ASTOP1B - Selon équipement).....	8
Avis de non-responsabilité	9
Marquages d'homologation	9
Spécifications	8
Dispositif sans fil (ASTOP1C - Selon équipement).....	15
Avis de non-responsabilité	16
Marquages d'homologation	16
Spécifications	16
Dispositif sans fil (ASTOP2A - Selon équipement).....	18
Avis de certification.....	19
Avis de non-responsabilité	19
Caractéristiques.....	19
Déclaration de conformité du fournisseur ...	18
Dispositif sans fil (ASTOP2B - Selon équipement).....	12
Avis de certification.....	13
Avis de non-responsabilité	13
Marquages d'homologation	14
Spécifications	13
Dispositif sans fil (ASTOP2B - Selon équipement).....	9
Avis de non-responsabilité	10
Marquages d'homologation	10
Spécifications	9
Dispositif sans fil (ASTOP2B - Selon équipement).....	14
Avis de non-responsabilité	15
Marquages d'homologation	15
Spécifications	15
Documentation de référence.....	49
Documents de référence.....	49

E

Effacement d'un A-Stop (Arrêt autonome/ Arrêter tout (A-Stop)).....	28
Émetteur - Nettoyage	47
Émetteur A-Stop (Arrêt autonome/Arrêter tout (A-Stop))	30
Alimentation et charge.....	30
Attribution d'un émetteur à un utilisateur.....	33
Essai des émetteurs A-Stop avec un PC à distance du système Cat [®] MineStar [™]	31
Poste d'essai A-Stop (919 MHz uniquement).....	30

Résultats de l'essai	32
Retourner un émetteur	34
Tester l'émetteur	31
Entretien	36
Essai du système A-Stop sur le terrain (Pour Cat® MineStar™ et les machines avec commande à distance)	29
Essai du système A-Stop sur le terrain (Pour Cat® MineStar™ Machines)	29

G

Généralités	20
Effets sur le fonctionnement du système	20

I

Informations de conformité réglementaire	8
Informations importantes sur la sécurité	2

K

Klaxon - Essai.....	45
---------------------	----

P

Projecteurs - Essai	48
---------------------------	----

R

Renseignements généraux	43
Soins	43
Transport.....	43
Reprise du fonctionnement autonome	28
Reprise du fonctionnement de commande à distance	28
Retrait du service et mise au rebut.....	49

S

Sécurité	5
Ne pas utiliser	6
Risque d'écrasement.....	7

T

Table des matières	3
Témoins de mode.....	27
Témoins de mode de la commande à distance - Essai	46

U

Utilisation.....	20
------------------	----

Utilisation d'un A-Stop	25
Émetteur A-Stop multiple.....	26
Émetteur A-Stop simple.....	25

V

Voyants des modes - Nettoyer	45
------------------------------------	----

Informations produit et concessionnaire

Nota: Voir l'emplacement de la plaque signalétique du produit au chapitre "Informations produit" du guide d'utilisation et d'entretien.

Date de livraison: _____

Informations produit

Modèle: _____

Numéro d'identification produit: _____

Numéro de série du moteur: _____

Numéro de série de la boîte de vitesses: _____

Numéro de série de l'alternateur: _____

Numéros de série d'équipement: _____

Informations sur l'équipement: _____

Numéro matériel client: _____

Numéro matériel concessionnaire: _____

Informations concessionnaire

Nom: _____ Agence: _____

Adresse: _____

Contact concessionnaire

Numéro de téléphone

Heures

Ventes: _____

Pièces: _____

Service: _____

M0069882
©2025Caterpillar
Tous droits réservés

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, la couleur "Caterpillar Corporate Yellow" et l'habillage commercial "Power Edge" et Cat "Modern Hex", ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

